

voyages

L'industrie des croisières est en crise → V4



LES MYSTÈRES DE L'ÎLE DE PÂQUES

À bord du *Whistler* pour découvrir les secrets du Pacifique, la biologiste Pascale Otis a atteint la parcelle de terre la plus isolée au monde : l'île de Pâques. Les premiers habitants y ont construit mystérieusement de gigantesques statues de pierre qui ont rendu l'endroit célèbre. Une île à découvrir juste à temps pour Pâques, 285 ans après le débarquement des premiers Européens qui lui ont donné son nom. → V6



PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE, ÉRIC PRIVÉ

1761782

Laurier Du Vallon
VOYAGES ET DÉCOUVERTES

Place Laurier	659-1330
Place Ste-Foy	653-1882
Beauport	666-8882
Lévis	838-1882

www.laurierduvallon.com

CROISIÈRE | LA MER BALTIQUE



FORFAIT VOL ET SÉJOUR DISPONIBLE! CONTACTEZ-NOUS!

Départ le 2 août 2007 | 12 nuits
À bord du Century
Amsterdam, Lituanie, Stockholm, Helsinki, St-Petersbourg, Tallin, Copenhague
Croisière • Pourboires à bord • Taxes port. et gov. • Accompagnateur LDV
À partir de 1 occ. double cab. int. 10 | par pers. **2599\$**

ACCOMPAGNATEUR GARANTI!

Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$)

CROISIÈRE | JOYAUX DES ANTILLES



CROISIÈRE INAUGURALE

Départ le 19 octobre 2007 | 12 nuits
à bord du Celebrity Quest
Îles Turquoises, Rép. Dominicaine, Puerto Rico, Îles Vierges, St. Barts, Dominique, Guadeloupe
Vols de Québec • transferts • croisière • taxes • Accompagnateur (min. requis)
À partir de 1 occ. double | par pers. **2899\$**

cab. vue mer

La foi qui ressuscite les abbayes

André Gouzes a fait de Sylvanès un centre culturel et spirituel florissant

Richard Boisvert

Collaboration spéciale
rboisvert@lesoleil.com

En cette veille de Pâques, Sylvanès se prépare à vivre le sommet de l'année liturgique. Le petit village du sud de l'Aveyron (région Midi-Pyrénées) blotti au creux d'une vallée étroite et entouré de sommets apparemment toujours sauvages sera envahi par la foule nombreuse des visiteurs venus de partout assister aux célébrations. Dans un coin aussi perdu et isolé, c'est en soi une sorte de miracle.

Cette affluence étonnante, on la doit surtout au travail et à la passion d'un homme, le frère André Gouzes. À son charisme et à son talent musical aussi, car la beauté et la profondeur des offices qu'on chante ici doivent beaucoup à l'œuvre qu'il a composée, adaptée et interprétée au cours des quelque 40 dernières années.

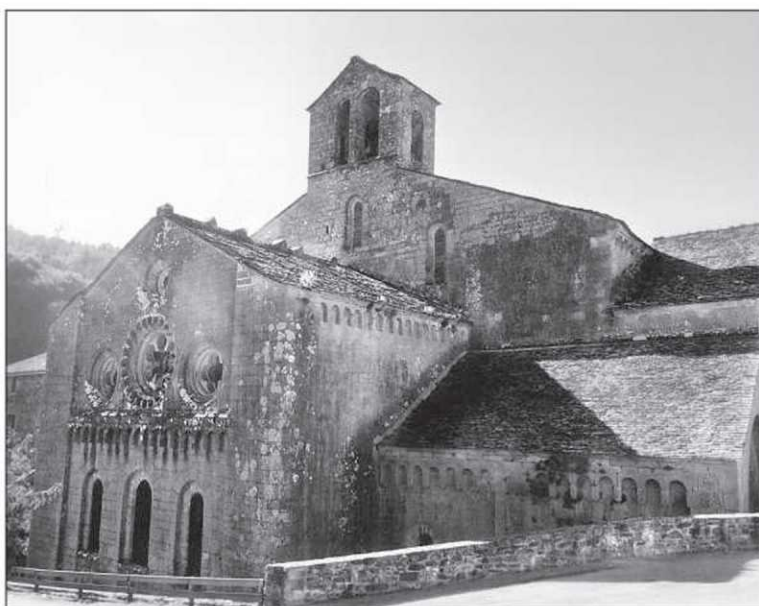
Joyau de l'art cistercien, Sylvanès était la proie du vent, du froid

et de l'humidité à l'arrivée du dominicain, au début des années 70. À l'exception de l'abbatiale, convertie en église paroissiale et rénovée au début du XX^e siècle, les bâtiments tombaient en ruine ou alors servaient de bergerie ou de grange. Tenace, le prêtre a commencé à relever l'abbaye de ses ruines, se démenant comme un beau diable, d'abord presque seul au milieu des courants d'air, puis entouré d'un groupe d'amis fidèles, dont Michel Wolkowitsky, le directeur du Festival de musique sacrée.

La République française a promu André Gouzes au grade de chevalier de la Légion d'honneur l'année dernière. Non sans une pointe d'ironie, celui-ci parle de cette marque de reconnaissance relativement tardive comme de sa « médaille miraculeuse »!

30^e ANNIVERSAIRE

La mission de l'abbaye de Sylvanès n'est pas seulement liturgique, mais également culturelle. Son Festival de musique sacrée, dont



Joyau de l'art cistercien, Sylvanès était la proie du froid et de l'humidité au début des années 70. À l'exception de l'abbatiale (dont on voit le chevet ici), rénovée au début du XX^e siècle, la plupart des bâtiments tombaient en ruine. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RICHARD BOISVERT

on affirme qu'il est actuellement le plus important en France, propose une riche programmation du début juillet à la fin août. À plus forte raison cette année, alors qu'on célébrera son 30^e anniversaire.

La vaste église de pierre accueille les plus importants concerts du Festival. Dans cette acoustique exceptionnelle, on pourra entendre au cours de l'été une foule d'interprètes venus d'Europe et d'Asie présenter de grands chefs-d'œuvre de la musique sacrée occidentale — Pergolèse, Haydn, Mozart, Dvorák, Charpentier, Vivaldi et Bach figurent au programme — ou encore donner un aperçu des cultures musicales et mystiques de l'Inde, de la Chine, du Japon, de la Russie, de l'Ukraine, de la Corse ou de l'Afrique.

VIVRE LES TEMPS FORTS

La vocation liturgique de l'abbaye s'articule autour des temps forts de l'année. Les fêtes de Noël, de Pâques, de l'Assomption et de la Toussaint sont l'occasion de stages de chant ponctués de cérémonies solennelles, belles et très fréquentées. La musique d'André Gouzes, cette *Liturgie du Peuple de Dieu* qui s'abreuve aux sources des inspirées de toutes les multiples traditions chrétiennes et

1761592

RENCONTRES D'INFORMATION

Dimanche 15 avril
12h30 Circuit au Yukon et en Alaska
15h30 Inde et Népal
Yves Petit

Mardi 17 avril
19h00 Afrique du Sud
Mireille Mongrain

Mardi 24 avril
19h00 Tanzanie hors sentier escalade du Kilimandjaro safari - randonnée trekking
Anne-Marie Joly
Paka Shume Trekking

clubvoyages 653-6099
Alfa 969, route de l'Église Sainte-Foy.

1761795

Voyages en Chine

Voyages Général Shanghai Spring a figuré pendant 12 années consécutives au 1^{er} rang parmi les 100 agences touristiques les plus importantes de Chine. C'est une agence unique qui possède une compagnie aérienne.

Chine classique + croisière Trois Gorges, 22 jours, à partir de 3498\$
Circuit inclus : Beijing, Xi'an, Shanghai, Hangzhou, Suzhou, Xitang, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hong Kong
11 mai / 22 juin / 31 oct. : 3498\$ 24 sept. : 3698\$
20 juil., 17 août, 7 sept. : 3598\$ 5 oct., 22 oct., 31 oct., 15 nov. : 3598\$

Le prix par personne en occupation double comprend : tous les vols et hôtels 5 étoiles, croisière Président no 1 (5 étoiles), 3 repas par jour, billet d'entrée, guide francophone, fonds d'indemnisation, visite et repas à Hong Kong.

Présentation audiovisuelle à Québec à l'Hôtel Château Laurier, à la salle Wilfrid-Laurier (1220, place George-V Ouest), le 15 avril

- 10h à 12h Chine classique et croisière des Trois Gorges, 22 jours
- 12h à 13h Chine classique et Yunnan (Kunming, Shilin, Dali, Lijiang, Gorges du saut du tigre, Shangri-La)
- 14h à 16h Chine classique et croisière des Trois Gorges, 22 jours
- 16h à 17h Chine classique et Japon, 27 jours

Voyages Shanghai Spring
2180, rue Sainte-Catherine Ouest
Bureau 101, Montréal H3H 1M7
1 877 932-8586
shanghai.spring.canada@gmail.com

1761356

ESPAGNE - COSTA DEL SOL
De Québec en autocar
Vol de Mtl avec Air France
Appart hôtel Banjondillo - Studio (Cuisinette)
Nouveau départ : 16 oct., prix révisé à la baisse
2 sem. : 1579\$ 3 sem. : 1749\$

PRÉSENTATION MARDI 15 MAI 2007
RÉSERVATION SVP

CASTELLABATE - ITALIE
Sur la côte de Cilento
Transport de Québec en autocar
Vol avec Swiss de Mtl
11 nuits Grand hôtel Santa Maria****
(Au sud du golfe de Salerne)
3 repas par jour + vin + eau
Dép. : 17 oct. ret. : 31 oct.
Au retour 2 nuits en banlieue de Rome
Excursions (\$) 15 jours / 13 nuits
2299\$

AGROPOLI - ITALIE
Séjour sur la côte amalfitaine
Transport de Québec inclus
Vol avec Swiss de Mtl
Hôtel Serenella***+ (Face à la mer)
3 repas / jour + vin + eau
Dép. : 18 oct. ret. : 7 nov.
incluant 1 nuit en banlieue de Rome + un tour de ville
21 jours/19 nuits prix : 2599\$

PRÉSENTATION MARDI 8 MAI 2007
RÉSERVATION SVP

* Prix p.p. occ. double, incluant toutes les taxes et frais sauf 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution au Fonds d'indemnisation. PRIX VALIDES du 7 au 13 avril 2007.

Voyage Vasco - Spatial
2252, boul. Bastien, Neufchâtel
Ligne sans frais 1-888-842-3012

1760915

Vacances Beltour
FRANCINE ROSE
Représentante

NEW YORK à tous les vendredis
à partir du 13 avril,
incluant 2 déjeuners, tour de ville, Empire State, Statue de la liberté, et plus... (léger supplément pour les longs week-ends).

New York, fête de la Reine,
4 jours à 370\$ + (f.ind.OPC)
en occ. 4, du 18 au 21 mai.

BOSTON
3 jours à 319\$ + (f.ind.OPC) en occ. 4, départs les 18 et 25 mai.

1 866 235-8687 cell. 418-571-8058
francinrose@beltour.ca www.beltour.ca

NEW YORK 3 jours / 2 nuits
Départs chaque week-end de Québec
26 inclusions / 10 exclusivités dont hôtel 4 1/2*, tour de ville (jour et soir), messe Gospel, livres couleurs, CD photos, etc. Taxes et OPC compris!

100% GARANTI
Nous vous donnons votre forfait si vous trouvez une meilleure offre!

Prix à partir de :
309\$* 279\$* 239\$*
Occ. 2 Occ. 3 Occ. 4

99\$ pour un enfant de 16 ans et moins accompagné de 2 adultes

AUSSI : • NYC SHOPPING EN LIBERTÉ À PARTIR DE 179\$
• BOSTON 3 JOURS DE RÊVES

* Prix au départ de Québec en basse saison. Grille tarifaire complète, conditions et restrictions sur le site. 1 tarif enfant pour 2 adultes. Taxes et Fonds OPC inclus.

FORFAIT SUD ••• TOUJOURS LE PLUS BAS PRIX!

Pour tous les détails

WWW.VOYAGESARABAIS.COM

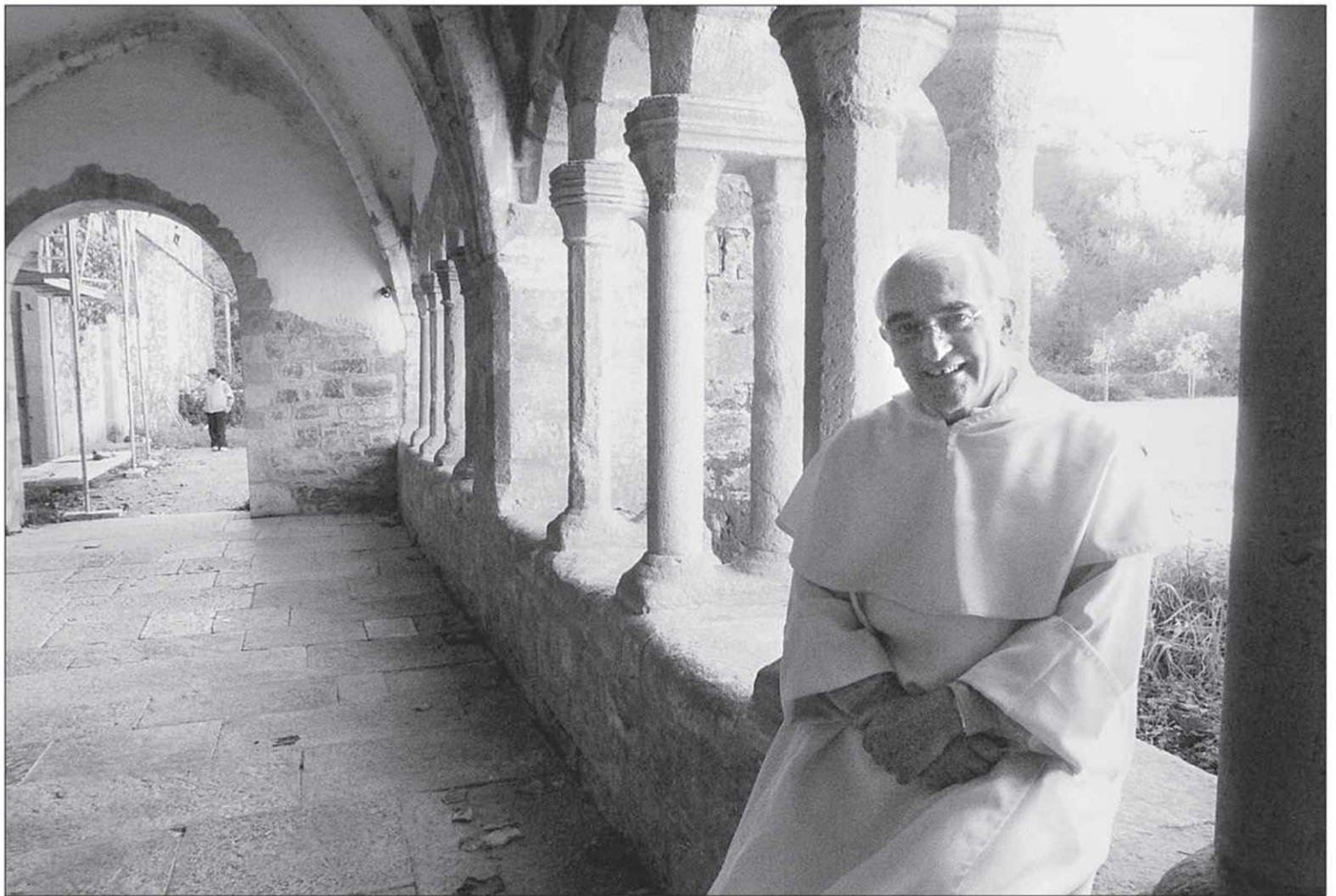
ou composer le **1 866 771-8937** sans frais

qui compte aujourd'hui plus de 4000 pages de texte mis en musique, y est bien sûr à l'honneur.

Oubliez ici les rigueurs de la vie monastique. À l'abbaye, on traite les stagiaires aux petits oignons, littéralement, en leur donnant de la cuisine traditionnelle aveyronnaise un échantillon tout à fait succulent.

Le Festival de musique sacrée de Sylvanès est considéré le plus important de France

Plusieurs possibilités d'hébergement s'offrent au visiteur, qui peut loger directement à l'abbaye (chambre ou dortoir) ou encore louer un studio à la Maison de Blanche, située à seulement quelques pas. À moins d'opter pour le tout confort au château de Gissac, à environ quatre kilomètres. Renseignements : www.sylvanes.com. Tél. : 01 133 565 982 020



Le frère André Gouzes a réussi à relever l'abbaye de ses ruines, travaillant d'abord pratiquement seul, puis entouré d'amis fidèles. Aujourd'hui, la beauté des offices qu'on chante à Sylvanès doivent beaucoup à l'œuvre qu'il a composée et interprétée au cours des quelque 40 dernières années. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RICHARD BOISVERT

Tout un monde!

VACANCES transat
Voyager vrai.

Allemagne | Autriche | Belgique | Caraïbes | Espagne | France | Grande-Bretagne | Grèce | Italie | Mexique | Pays-Bas

20 ans
Tout un monde!

EUROPE Épargnez jusqu'à **1100\$⁺** par couple avec **Club Voyages**

SPÉCIAUX SOLEIL
Forfaits d'une semaine en tout inclus
Départs de Québec

<p>Forfaits villégiatures Vol de Montréal, hébergement (6 nuits en Toscane, 1 nuit à Rome) et transferts</p> <p>Italie Montecatini À proximité des villes d'art italiennes. Départs 13 et 27 mai Petits-déjeuners et soupers inclus</p> <p>Hôtel Manzoni ★★★ 1699\$</p> <p>Les Hôtels Biondi : Hôtel Da Vinci ★★★★★ 1759\$ ou Hôtel Boston ★★★★★</p>	<p>Circuits accompagnés Vol de Montréal, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts</p> <p>Italie Borromini 5 jours dans les villes d'art, 3 jours à Rome Départs 3 et 17 mai 2399\$</p> <p>Bernini 5 jours dans les villes d'art, 3 jours sur la côte amalfitaine, 3 jours à Rome Départs 3 et 10 mai 3169\$</p>	<p>Forfait balnéaire Vol de Montréal, hébergement, petits-déjeuners et transferts</p> <p>Portugal Nouveau!</p> <p>Lisbonne et Estoril 2 semaines (Lisbonne 7 nuits / Estoril 7 nuits)</p> <p>Hotel Miraparque ★★★ Hotel Sana Estoril ★★★</p> <p>Départ le 3 juillet 15 jours/14 nuits 1979\$</p>	<p>Forfaits Plus à Paris Vol de Québec, hébergement, petits-déjeuners et transferts</p> <p>Hôtel Mercure Montmartre ★★★★★ Départ 18 mai 8 jours/7 nuits 1599\$</p> <p>Hôtel Novotel Paris Tour Eiffel ★★★★★ Départ 18 mai 8 jours/7 nuits 1749\$</p> <p>Voitures en France Hertz long terme 17 jours Super Plan Protection Plus inclus Catégorie A économique 349\$</p> <p>Achat-rachat Peugeot 17 jours 206 Trendy essence 1.4 429\$ 207 Executive 1.6 HDI 489\$</p>	<p>puerto plata, rép. dominicaine ★★★★ Occidental Allegro Playa Dorada 23 avril 998\$</p> <p>cayo santa maria, cuba ★★★★ 1/2 Melia Cayo Santa Maria 19 avril • Suite junior 1248\$</p> <p>punta cana, rép. dominicaine ★★★★ 1/2 Ocean Blue Golf & Beach Resort 22 avril • Suite junior 1438\$</p> <p>varadero, cuba ★★★★ 1/2 Classe Prestige au Barcelo Marina Palace 18 avril • Suite junior 1448\$</p> <p>riviera maya, mexique ★★★★ Classe Prestige au Barcelo Maya Colonial Beach 21 avril • Chambre de luxe 1698\$</p>
--	---	--	--	--

Croisière et circuit
Vol, croisière, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts

L'essentiel de la Grèce
Grand circuit de 8 jours en Grèce, 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie, 3 jours à Athènes
Découvrez plus de Grèce avec ce forfait complet.
Départ le 4 mai | 29 repas
15 jours/14 nuits **3199\$**

Circuit accompagné
Vol de Montréal, circuit, hébergement, plusieurs repas, visites, guide et transferts

Espagne | Saveurs du terroir
Découvrez l'Andalousie et sa cuisine délicieuse.
8 jours Andalousie
Départ le 12 mai
8 jours/7 nuits **2399\$**

Consulter nos spéciaux en ligne www.clubvoyages.com

clubvoyages

CAP ROUGE Place Legendre (418) 656-9595	CENTRE-VILLE 30, boul. René-Lévesque Est (418) 522-2791	CHARLESBOURG 9456, boul. Henri-Bourassa (418) 626-3061	LEBOURGNEUF Galeries de la Capitale (418) 627-5955	LÉVIS Place Lévis (418) 833-1942	LIMOILOU 3214, 1ère avenue (418) 628-7801	ST-SACREMENT 1398, chemin Ste-Foy (418) 653-1024	SAINTE-FOY 969, route de l'Église (418) 653-6099	SAINTE-FOY 3272, Place Neilson (418) 653-6221	SAINTE-FOY Place Laurier (418) 651-8108	SAINTE-FOY 848, rue Commerciale #108B (418) 834-3434
--	--	---	---	---	--	---	---	--	--	---

Départs de Québec, sauf si indication contraire. Tous les prix sont par personne en occupation double, incluant les rabais et taxes applicables. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 7 et 8 avril 2007. *L'économie maximale (500\$ par personne) est valide à l'achat du forfait croisière et circuit (L'essentiel de la Grèce) à tarif courant pour un séjour de 14 nuits/15 jours ou plus en occupation double. S'applique au départ du 4 mai 2007. Un rabais additionnel de 50\$ par personne est offert par Club Voyages, mais n'est pas inclus dans les prix annoncés. Frais de dossier du grossiste inclus. Grèce : prix valide pour l'option 1. Croisière en cabine intérieure, catégorie de base. Voitures en France : offres valides à l'achat de 2 billets d'avion sur Air Transat. Longue durée et achat-rachat : prix par personne en base double, valide pour une prise avant le 31 décembre 2007. Surclassement, assurances et journées supplémentaires disponibles, mais non inclus. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2006-2007, Grèce-Italie-Espagne 2007 et Europe 2007-2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet et WestJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Crise de la demande pour les croisières dans

André Désiront
Collaboration spéciale

MONTRÉAL — L'industrie des croisières est en crise. Son produit vedette, la croisière dans les Caraïbes, se brade à des prix ridicules, et les *first timers*, ces néophytes qui tâtent du produit pour la première fois, ne sont pas au rendez-vous.

Les ténors de l'industrie ont exprimé leurs inquiétudes au Seatrade Cruise Shipping Convention, le congrès de spécialistes qui s'est tenu à Miami en mars.

Depuis 30 ans, l'industrie des croisières enregistre des taux de progression de près de 8% par année. On est passé de 500 000 passagers en 1970 à 12 millions en 2006, et les prévisions font état de 12,5 millions pour 2007. La

croisière dans les Caraïbes est le produit de masse par excellence. C'est parce que la classe moyenne constitue le gros de la clientèle que les 21 compagnies membres de la CLIA (Cruise Lines International Association) affectent 39% de leur capacité dans les Caraïbes.

Mais les habitués sont allés dans les Antilles plusieurs fois et ils veulent maintenant découvrir

d'autres destinations. « Nos clients réclament des itinéraires différents, alors nous vendons de plus en plus de croisières en Amérique du Sud et sur la côte ouest du Mexique », dit Guy Bergeron, propriétaire de l'agence Croisières pour tous, à Laval.

Les croisières en Méditerranée et en Asie se vendent beaucoup plus cher. Alors que, toutes destinations confondues, les croisières

américaines disposent d'un revenu familial moyen de 84 000 \$, celui de la clientèle des navires affectés aux Caraïbes se situe plutôt entre 40 000 \$ et 80 000 \$.

LES NÉOPHYTES CIBLÉS

Ce sont aussi les croisières aux Antilles, plus économiques, qui sont susceptibles de séduire les néophytes sur lesquels l'industrie compte pour remplir les nouveaux superpaquebots.

Au Seatrade, Bob Dickinson, président de Carnival Cruise Line, observait que la proportion de néophytes, qui, en 2002, se chiffrait à 65% sur les navires de Carnival, est tombée à 55%.

Les analystes invoquent des facteurs économiques: la hausse du coût de l'essence et celle des taux hypothécaires qui, aux États-Unis, ont sérieusement affecté la classe moyenne.

Les navires partent complets, mais c'est en soldant leurs cabines à des prix parfois ridicules que les compagnies arrivent à les remplir. Les exemples de croisières d'une semaine vendues à moins de 500 \$US sont légion.

Pour Guy Bergeron, c'est la surcapacité qui condamne les compagnies de croisières à pratiquer des tarifs dérisoires dans les Antilles. Une quarantaine de navires ont été lancés pendant les années 80. Au cours de la décennie suivante, on a enregistré 80 nouvelles mises à l'eau et on en a dénombré 88 de 2000 à 2007. Or, il s'agit de gabarits toujours plus gros. « Cela crée un déséquilibre de l'offre et de la demande, dit-il. Après le 11 septembre, les compagnies ont arrêté de commander des paquebots. Résultat: quatre ans plus



N'EST-CE PAS ÉTONNANT COMME 7 SUPERBES JOURNÉES PEUVENT RENDRE LES 358 AUTRES QUELCONQUES ?



3 et 4 NUITS DANS LES BAHAMAS À PARTIR DE 279 \$ CA
+ TAXES ET FRAIS DE 25 \$ CAT. Q 30-11-2007, 07-12-2007

7 NUITS DANS LES ANTILLES À PARTIR DE 619 \$ CA
+ TAXES ET FRAIS DE 51 \$ CAT. Q 16-09-2007, 30-09-2007

7 NUITS EN EUROPE À PARTIR DE 799 \$ CA
+ TAXES ET FRAIS DE 21 \$ CAT. Q 03-11-2007, 10-11-2007

9 NUITS DANS LES BERMUDES ET LES ANTILLES À PARTIR DE 1859 \$ CA
+ TAXES ET FRAIS DE 91 \$ CAT. Q 06-07-2007, 20-07-2007



Get out there.®

Communiquez avec votre agent de voyages dès maintenant, composez le **1 800 ROYALCARIBBEAN** ou vous pouvez aussi visiter le site

www.royalcaribbean.com



Chicoutimi..... 418 545-8686 Sainte-Foy (Place de la Cité) 418 653-9200
Îles-de-la-Madeleine..... 418 986-6565 Sainte-Foy (Centre Innovation)..... 418 657-7030
Québec..... 418 624-8222 Sept-Îles..... 418 968-1350

Permis du Québec

Ailleurs au Québec: 1 888 549-5559

Prix valides 07-04-2007. Tarifs en devises canadiennes, par personne, sur la base d'une occupation double, pour les dates de départ et catégories de cabine spécifiées. Prix excluant le 3,50 \$ par 1 000 \$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. L'offre est assujettie aux disponibilités et aux conditions de contrôle de la capacité. Les taxes gouvernementales et autres frais peuvent être modifiés sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Les itinéraires et tarifs indiqués sont ceux en vigueur au moment d'aller sous presse, mais peuvent être modifiés sans préavis. © 2007, RCCL Navires battant pavillon bahamien.

Les Canadiens
MÉRITENT DE PROLONGER
LEUR ÉTÉ
D'UNE
JOURNÉE

LES SEMAINES DU CANADA
RÉSERVEZ
6 NUITÉES
ET OBTENEZ
GRATUITEMENT
1 NUITÉE
DE PLUS*

VIRGINIA BEACH
Mon Style de Vie

* Certaines restrictions s'appliquent.

RÉSERVEZ VOS VACANCES EN VISITANT L'UN DES CENTRES DE SERVICES VOYAGES CAA-QUÉBEC OU TÉLÉPHONEZ AU 1 888 264-4399



VISITEZ LE SITE INTERNET WWW.VBFUN.COM/CANADA POUR PLUS D'INFORMATIONS.

CIRCUITS EUROPE LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS

www.circuitseurope.com

DÉPARTS DE GROUPE SEARS

31 août au 15 septembre 2007

Départ de Québec

LE POPULAIRE
(Prix rég. 3 849\$)
Prix avantage **3 499\$**

5 octobre au 21 octobre 2007

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE
(Prix rég. 3 849\$)
Prix avantage **3 399\$**

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS OU VOTRE CARTE MASTERCARD SEARS À L'ACHAT DE FORFAITS VACANCES ET PAYEZ EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES SANS INTÉRÊT!* OU NE PAYEZ RIEN AVANT JAN 2008!*

*Les programmes de paiement « Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt » et « Payez plus tard » sont offerts pour les nouvelles réservations effectuées entre le 24 mars et le 29 avril 2007, lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les offres ne sont pas valables sur la portion aérienne seulement. Les options de paiement ne sont pas disponibles à www.VoyagesSears.ca. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend: Toutes les taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport de votre arrivée en Europe. Transport en autocar de l'aéroport. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 7 et le 15 avril 2007. Détenueurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Ces prix sont à partir de et toutes promotions calculées.

Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$.



DES VACANCES MÉRITÉES.
DES GENS DE CONFIANCE.

Les Galeries de la Capitale (418) 624-6221
Galeries Chagnon (418) 833-4816
La Grande Place des Bois-Francs (819) 357-4030
Centre les Rivières (819) 379-6163

Place Laurier (418) 658-3211
Place Fleur de Lys (418) 529-8451
Place du Saguenay (418) 549-2128

les Antilles



Les navires de croisière dans les Antilles partent complets, mais c'est en soldant leurs cabines à des prix parfois ridicules. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

tard, on a lancé peu de navires et les prix se sont stabilisés. Mais cela a repris de plus belle en 2006.»

La Méditerranée se vend bien et l'Alaska aussi. Mais le climat ne se prête pas à des croisières hivernales. Et les croisières en Amérique du Sud et en Asie coûtent trop cher pour une bonne partie de la clientèle habituelle des Caraïbes.

Pour Lucie Nolette, directrice des ventes de Royal Caribbean au Québec, il ne s'agit pas d'une véritable crise. « Dans l'industrie hôtelière ou pour les transporteurs aériens, un taux de remplis-

sage de 70 % est considéré comme très satisfaisant, dit-elle. Mais dans le domaine des croisières, nous ne nous contentons même pas d'un taux de 85 %. Tous nos navires partent pleins. C'est pour les remplir qu'une partie des cabines sont soldées à des prix plus bas. Et nous ne pouvons pas arrêter de lancer des nouveaux paquebots, parce qu'aujourd'hui, un navire qui a 10 ans est considéré comme vieux. Et aussi parce que les clientèles européennes et asiatiques commencent à acheter des croisières. Ils vont contribuer à remplir nos navires et à stabiliser les prix. »

Expedia s'associe à CruiseShip Centers

MONTRÉAL — Expedia investit dans le franchiseur CruiseShip Centers, principal distributeur de croisières du Canada, avec 20 % de toutes les cabines vendues d'un océan à l'autre. Selon les termes de l'entente, le détaillant canadien bénéficiera de l'appui d'Expedia pour effectuer une percée aux États-Unis. Les franchisés de CruiseShip Centers, présents au Québec sous le nom de Centres de croisières, pourront revendre les vols, forfaits et autres produits d'Expedia. CruiseShip Centers, dont le siège social est situé à Vancouver, déploie un réseau de 98 points de vente au Canada et réalise un chiffre d'affaires supérieur à 210 millions \$. Il s'appuie sur une stratégie Internet agressive et sur un réseau de 1500 conseillers en croisières qui sont, en majorité, des conseillers indépendants travaillant en collaboration avec une des agences affiliées au franchiseur. Expedia est la principale agence de voyages Internet du monde et, avec un chiffre d'affaires de 15,6 milliards \$US l'an dernier, le

troisième plus important détaillant de la planète, derrière American Express et Carlson Wagonlit. Mark Kammerer, du département des croisières chez Expedia Amérique du Nord, a indiqué que l'investissement aiderait CruiseShip Centers à consolider sa position de leader. Il rappelle que la croisière était le segment du secteur des voyages enregistrant les plus forts taux de croissance. Michael Drever, qui a fondé CruiseShip Centers en 1988, affiche ses intentions de faire grimper ses parts du marché canadien des croisières à 40 %. Au Québec, le maillon faible du réseau, selon M. Drever, six points de vente arborent l'enseigne des Centres de croisières, soit cinq dans la région de Montréal et un à Sainte-Foy. CruiseShip Centers vient également de s'associer au programme Aeroplan. Les membres pourront désormais accumuler un mille par tranche de 2 \$ d'achat. Les membres du Cruise Club de CruiseShip Centers accumuleront, eux, un mille par dollar d'achat. *La Presse*

BOBBY
J'AURAIS VOULU ÊTRE UN UN CHIEN-GUIDE
TOUTES LES CHIENS LE PLUS BIEN monchiensrapporte.ca
mira

CROISIÈRES AUX BERMUDES
12 au 19 août et 2 au 9 septembre 2007, à bord du Norwegian Majesty de NCL
Prenez part à une croisière haute en couleur dans les Bermudes. Offrez-vous un moment de détente face au panorama turquoise de ce trésor caché.
QUÉBEC (500, rue Bouvier) 418 624-8222
QUÉBEC (Place de la Cité) 418 653-9200
QUÉBEC (Innovation) 418 657-7030
AILLEURS AU QUÉBEC 1 888 549-5559
CAA Voyages
www.caaquebec.com

Laurier Du Vallon

VOYAGES ET DÉCOUVERTES

www.laurierduvallon.com

FINANCEMENT accord D Desjardins | FINANCEMENT ACCORD D | PAYEZ EN 6 VERSEMENTS ÉGAUX |

Certificats Cadeaux | Groupes Exclusifs | Conseillers depuis 1963

Les plus vendus depuis toujours!

CIRCUITS EUROPE

Catégorie Grand Tourisme 3★ et Première Classe 4★

	Le Meilleur de l'Italie 16 jours 2 août PRIX RÉGULIER 3749\$ 3249\$*
	Accent Français 14 jours 2 juin PRIX RÉGULIER 3549\$ 2749\$
	Le Bénélux Belgique, Pays-bas, Luxembourg 16 jours 19 mai PRIX RÉGULIER 4249\$ 3449\$*
	Paysages Alpains Suisse, Allemagne, Autriche 16 jours 11 juin et 18 juil. 3049\$
	Tour d'Europe Classique France, Belgique, Allemagne, Suisse, Italie 14 jours 7 juillet PRIX RÉGULIER 3449\$ 2849\$
	Découverte Ibérique Espagne Portugal avec Air France 17 jours 18 mai PRIX RÉGULIER 3849\$ 3299\$

GROUPES

LAS VEGAS
Flamingo Las Vegas
5 jours / 4 nuits
Départs les 7, 21, 28 sept., 5 et 8 oct., 23 nov.
Vols de Montréal avec Air Canada • Service d'un guide-accompagnateur • Hébergement pour 4 nuits • Visite guidée des principaux attraits • Transferts privés entre l'aéroport et l'Hôtel • Manutention de bagage • Toutes les taxes
À partir de 1 occ. double **1449\$**

ROUTE DE L'OUEST
Calgary | Banff | Revelstoke | Kelowna | Kamloops | Whistler | Victoria | Vancouver
Tous les départs garantis entre le 06 juil. et le 15 sept.
12 jours | 21 repas inclus
À partir de 1 occ. double **2879\$**

OUEST AMÉRICAIN
Arizona | Utah | Californie | Nevada
Départs les 15 et 29 septembre
11 jours | 11 repas inclus
À partir de 1 occ. double **2379\$**

Californie | Arizona | Nevada
Départs les 19 mai, 20 août, 1, 2, 15 et 22 sept.
15 jours | 14 repas inclus
À partir de 1 occ. double **3169\$**

Inclusions : Vols de Montréal, circuit en autocar accompagné, hébergement, plusieurs excursions et droits d'entrée dans les parcs nationaux, toutes les taxes.
Occupation double incluant réserver-tôt jusqu'à 80.00\$ si réservé 90 jours avant la date de départ.

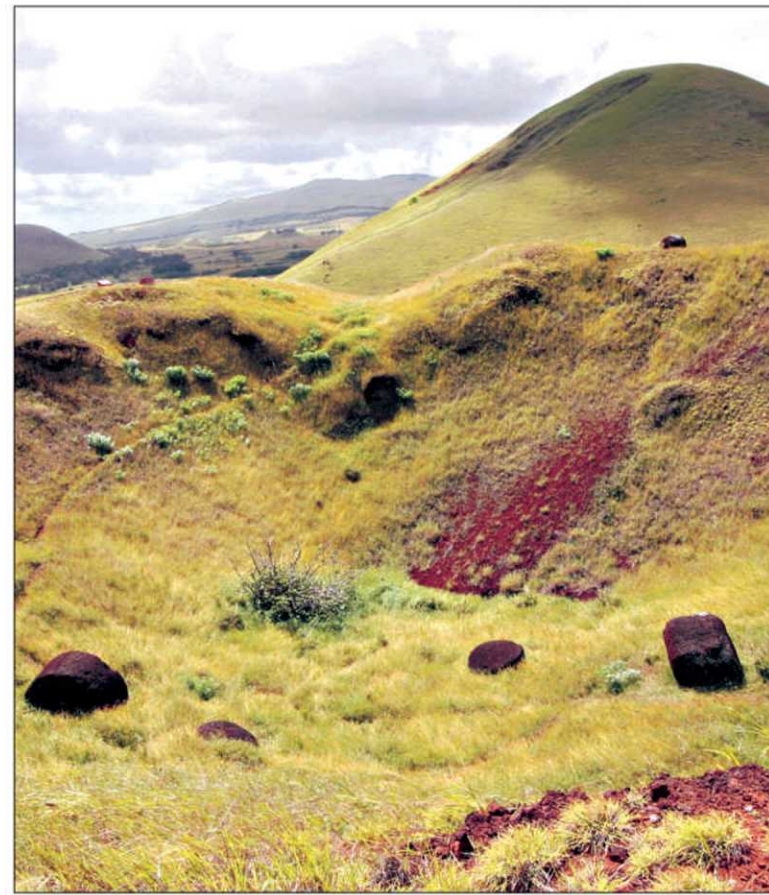
VACANCES transat

TRAFALGAR INSIGHT

Tarifs à partir de, par pers. en occ. double, selon disponibilité. Toutes promotions calculées incluant paiement comptant et prime fidélité. Rabais réserver-tôt de 50\$ appliqué.

SIÈGE SOCIAL	PLACE LAURIER	PLACE STE-FOY	BEAUPORT	LÉVIS
Place Ste-Foy, entrée 10 2450, Boul. Laurier, 2e étage	2700 Boul. Laurier entrée 12	2450, Boul. Laurier entrée 7	3333, rue Du Carrefour entrée 2	5790 Boul. Etienne-Dallaire
653 . 1882	659 . 1330	653 . 1882	666 . 8882	838 . 1882
Lun au ven : 8h30 à 17h30 Sans frais : 1.800.867.5947	HEURES D'OUVERTURE Lun au mer : 9h00 à 17h30 - Jeu et ven : 9h00 à 21h00 - Sam : 9h30 à 16h30			

* Conditions : L'offre «payez en 6 versements égaux» est admissible chez Voyages Laurier du Vallon à l'achat d'un voyage forfait. Applicable aux nouvelles réservations seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Sur approbation du service de crédit Visa Desjardins. Exemple d'un achat de voyage à 1189.00 = 6 versements mensuels de 198.17\$ sans intérêt. Les conditions peuvent changer en tout temps, sans préavis.
*Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$) (détenteurs de permis du Québec)



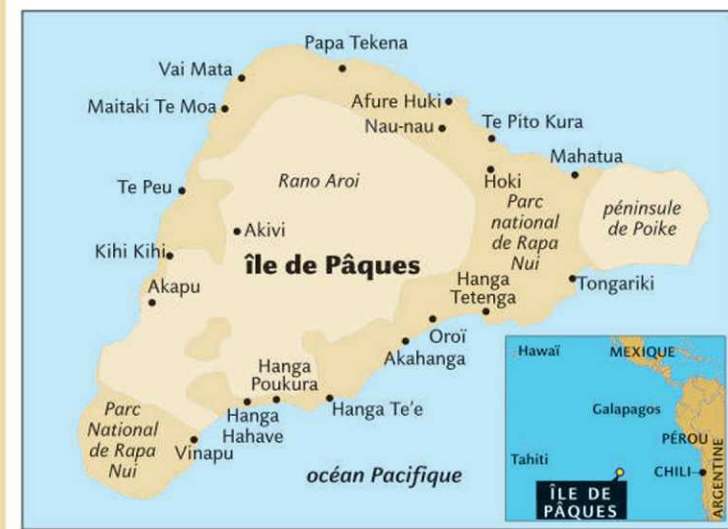
L'île ne comptait plus d'arbres à l'arrivée des Européens au XVIII^e siècle. Aujourd'hui, les arbres sont rares. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC PRIVÉ



Les chevaux sont sans doute aussi nombreux que les 4000 habitants de l'île de Pâques. Pourquoi avoir une voiture lorsqu'on peut parcourir l'île à dos de cheval? — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE PASCALE OTIS

Au pays des géants

Repères



→ **Géographie et histoire** : l'île de Pâques est située à environ 3700 km à l'ouest du Chili, qui la gouverne depuis 1888. La superficie de l'île couvre près de 166 km². L'explorateur néerlandais Jacob Roggeveen a été le premier Européen à y mettre le pied. Il aperçut l'île le dimanche de Pâques 1722, ce qui l'inspira à lui donner son nom.

→ **Géants de pierre** : l'endroit est bien connu pour ses immenses statues qui ont été sculptées entre les années 1100 et 1600. Vers 1680, une guerre a éclaté entre les différents groupes d'habitants de l'île. Pendant les 150 années qui ont suivi, les statues furent partiellement détruites par les vainqueurs de ces querelles. Aujourd'hui, une partie des statues ont été remises sur pied, mais plusieurs lieux montrent encore le triste sort des géants de pierre.

→ **Habitants** : un peu moins de 4000 personnes habitent maintenant l'île de Pâques. La plupart des résidents sont d'origine polynésienne, mais on y trouve également plusieurs Chiliens.

→ **Langues parlées** : la langue officielle est l'espagnol mais la langue de l'île, le rapa nui, est également très courante.

→ **Climat** : la température oscille en moyenne entre 20°C et 25°C. Le climat y est favorable à la croissance de plusieurs arbres fruitiers. Par contre, le sol est principalement composé de roches et la seule source d'eau potable provient de puits et de cratères qui sont situés dans les trois volcans inactifs de l'île.

→ **Les esclaves de Pâques** : en 1862, des navires de marchands d'esclaves arrivent sur l'île. Environ 1400 résidents sont kidnappés et ramenés au Pérou pour travailler dans des plantations. Tous, sauf 100 d'entre eux, meurent au Pérou. Un an plus tard, les survivants (dont seulement 15 survivent au voyage en mer) sont ramenés sur l'île. Conséquence désastreuse de leur séjour en Amérique du Sud, ils ramènent avec eux la variole, qui tue plusieurs autres personnes sur l'île. Pendant les années 1870, une partie des habitants quittent l'île : en 1877, seulement 110 personnes y résidaient encore. Depuis ce temps, la population indigène a augmenté et de nombreux Chiliens y ont élu domicile.

→ **Pour en savoir plus** : l'excellent livre *Collapse : How Societies Choose to Fail or Succeed*, de l'auteur Jared Diamond.

→ **Aussi** : la découverte des îles du Pacifique par l'équipe de Défi Québec Monde www.defiquebecmonde.com

→ **PLUS DE PHOTOS** dans le site www.cyberpresse.ca/otis

Pascale Otis a vécu intensément l'aventure du *Sedna IV* en Antarctique. Aujourd'hui, cette biologiste extrême participe à un nouveau périple océanique à bord du *Whistler* pour découvrir les secrets du Pacifique. Une traversée qui lui permettra de poursuivre ses recherches sur les changements climatiques. Elle s'est arrêtée récemment sur l'île de Pâques. Voici son récit.

Pascale Otis
Collaboration spéciale

Toute petite, je rêvais déjà d'explorer l'île de Pâques dans l'espoir d'y dénicher des œufs colorés ou, encore mieux, d'y rencontrer le fameux lapin de Pâques. Sur l'île, je n'ai trouvé ni œufs ni lapins, mais j'y ai par contre fait la découverte de la plus belle chasse aux trésors au monde.

L'île de Pâques est l'endroit sur la terre qui est le plus isolé du reste du monde. Son plus proche voisin habité est la minuscule île de Pitcairn, située à 1900 km à l'ouest. Si vous allez à l'île de Pâques en avion, il faudra prendre un vol de près de cinq heures à partir de Santiago au Chili et cela coûtera environ 700\$.

Si vous y allez en voilier, armez-vous de patience, prévoyez beaucoup de gravol et comptez passer entre deux et trois semaines en mer sans apercevoir la moindre parcelle de terre. Le seul contact que j'ai pu garder avec l'extérieur du bateau s'est fait avec les dizaines de poissons volants venus s'échouer sur le pont chaque nuit.

Après 15 jours en mer, notre équipage a finalement atteint l'île de Pâques. À notre arrivée, il était évident que l'île n'avait pas été conçue pour donner un accès facile aux visiteurs venus de l'océan. Dans les vagues le long de la côte, nous avons renversé notre pneumatique, fait plusieurs tonneaux et perdu une partie de notre matériel en tentant d'atteindre la rive. Rien de grave, heureusement. Nos voisins d'anfrage ont été moins chanceux :

quelques heures auparavant, ils ont eux aussi renversé leur embarcation, l'ont percée sur les rochers tranchants, ont perdu leur moteur et ont failli se noyer. Visiblement, les vagues de l'île de Pâques font beaucoup plus le bonheur des surfeurs que celui des marins.

Après cette mésaventure, il était temps de partir à la découverte de l'île. À vélo, en voiture ou à cheval : rien de plus facile. L'île ne fait qu'environ 15 km de long, on n'y compte qu'une dizaine de petites routes et le point le plus élevé, situé au sommet d'un des volcans, fait seulement 507 m de hauteur.

Le premier grand mystère de l'île de Pâques réside dans sa colonisation. Comment, vers l'an 900 après J.-C., des hommes ont-ils réussi à s'y rendre pour s'y installer? Ils prévoyaient visiblement y demeurer, puisqu'ils avaient avec eux des plantes à cultiver et des animaux domestiques, dont des poules. Est-ce que les poules devaient produire les œufs de Pâques? Mystère.

LA GRANDE TRAVERSÉE

Les spécialistes ne s'entendent pas sur la question de la colonisation de l'île. Certains prétendent que les nouveaux arrivants étaient des indigènes venus du Chili, d'autres croient qu'il s'agirait plutôt de Polynésiens venus de l'Ouest. Mais qui sait vraiment? Évidemment, il n'y a rien de mieux qu'un scientifique convaincu pour tenter de nous prouver sa théorie. C'est le cas du Norvégien Thor Heyerdahl, qui a démontré avec succès, dans les années 60, qu'il était tout à fait possible d'ef-

fectuer le trajet de la côte du Chili jusqu'à l'île de Pâques à bord d'un simple radeau.

Mais Heyerdahl n'a jamais su expliquer l'origine de la langue, des outils et des plantes cultivées, ni même trouver une explication aux analyses d'ADN qui soutiennent plutôt la théorie inverse : les habitants de l'île de Pâques, contre vents et courants, seraient plutôt venus de l'ouest.

Peu importe leur origine, leur exploit est impressionnant lorsqu'on considère qu'ils ne possédaient ni compas ni outils de métal. Comment ces premiers peuples ont-ils abouti sur ce minuscule morceau de terre, situé au beau milieu du Pacifique, avec tout ce qu'il leur fallait pour coloniser une nouvelle île il y a de ce la plus de 1000 ans?

Pour ma part, le mystère persiste. Car malgré la technologie de notre époque, il nous a tout de même fallu parcourir plus de 3000 km en mer pour s'y rendre à voile et à moteur à partir de l'île de Robinson Crusoe. Et, bien sûr, nous connaissions la position exacte de l'île sur notre GPS.

LES STATUES MYSTÉRIEUSES

Lorsqu'on pense à l'île de Pâques, une image nous vient tout de suite en tête : les statues. Ces géants de pierre, sculptés à même la roche des volcans inactifs entre les années 1100 et 1600, constituent le second grand mystère de l'île.

Aujourd'hui, des centaines de statues sont dispersées sur l'île. Uniquement dans l'enceinte d'un des volcans que j'ai visités, on trouve encore 397 statues à diffé-



Autrefois, on mettait au défi les hommes de ramener un œuf de l'île aperçue au loin. Il leur fallait descendre la falaise, atteindre la colonie d'oiseaux à la nage (en évitant les requins), trouver un œuf et le ramener intact. Le premier méritait le choix d'une vierge. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC PRIVÉ

rents stades de fabrication. De cet endroit, on discerne plusieurs anciennes routes qui servaient au transport de ces colosses de pierre, parfois déplacés sur 15 km, jusqu'à l'autre extrémité de l'île, où ils étaient ensuite érigés.

Presque toutes les statues font dos à la mer. Une seule porte des yeux. Leur poids moyen fait 10 tonnes, mais culmine à un imposant 270 tonnes. La hauteur moyenne est de quatre mètres, mais la plus grande mesure 22 m (ce qui est comparable à la hauteur d'un édifice de cinq étages). Impressionnant, vous dites?

Que représentent ces immenses statues de pierre? Comment et par qui ont-elles été sculptées? Pourquoi avoir mis tant d'effort pour les ériger et les transporter sur de très grandes distances pour ensuite les détruire vers la fin du XVII^e siècle?

Plusieurs scientifiques ont tenté de trouver des réponses. Encore de nos jours, personne n'est en mesure d'expliquer avec certitu-

de comment ce peuple, qui utilisait de simples outils de pierre et de coquillage, a réussi ce que personne ne peut aujourd'hui accomplir sans l'aide de machines.

Des machines? Bien sûr, les scientifiques les ont essayées. Mais même avec l'aide de grues motorisées pouvant soulever 55 tonnes, la majorité des statues ne pouvaient pas être déplacées avec succès.

Voilà où l'auteur suisse Erich von Däniken entre en jeu avec sa théorie. Comme l'exploit semblait dépasser les moyens de simples humains dépourvus d'outils sophistiqués, von Däniken a proposé que ce seraient des êtres venus d'une autre planète qui auraient érigé les statues de l'île de Pâques! (Si vous étiez un extraterrestre et que vous possédiez la technologie nécessaire pour voyager dans l'espace et explorer d'autres planètes, perdriez-vous votre temps sur Terre à sculpter des statues en pierre sur une île au milieu du Pacifique?)



La plupart des célèbres statues de l'île de Pâques ont été détruites lors des querelles entre les différents clans de l'île. La plupart ont ainsi été volontairement brisées au niveau du cou. En 1996, ce site a été restauré pour remettre en valeur une quinzaine de statues. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC PRIVÉ

Revenons un peu sur terre. En réalité, la plupart des spécialistes s'entendent pour dire que les statues étaient déplacées sur des troncs de palmiers et tirées à l'aide de cordes fabriquées à partir de l'écorce d'arbres. Pourtant, à l'arrivée des Européens au XVIII^e siècle, aucun arbuste

Aucune île du Pacifique n'a subi une catastrophe écologique telle que celle qui s'est produite sur l'île de Pâques

de plus de trois mètres de hauteur ne poussait sur l'île de Pâques. Impossible de déplacer une statue de plusieurs dizaines de tonnes avec ce matériel.

Où étaient donc passées la vingtaine d'espèces d'arbres qui donnaient le bois pour le chauffage, les fruits pour la consommation et tout le matériel nécessaire au

transport des statues? Ces plantes uniques à l'île avaient pourtant existé, comme le confirment de nombreuses études effectuées sur différents emplacements. Que leur était-il arrivé? Et qu'en était-il des 25 espèces d'oiseaux qui nichaient sur l'île? Pourquoi les oiseaux avaient-ils également disparu à la suite de la colonisation par l'homme?

La réponse est simple : les habitants ont coupé tous les arbres et ont ainsi chassé tous les oiseaux. N'ayant presque plus de ressources, les différents clans de l'île se sont ensuite fait la guerre, détruisant alors les statues des clans opposés. Pire encore, l'alimentation des habitants a changé brusquement en seulement quelques années : ils ont commencé à se manger entre eux pour survivre.

LE DERNIER ŒUF DE PÂQUES

Qu'a pensé la personne qui a coupé le dernier arbre de l'île de Pâques? Pourquoi les hommes ne sont-ils pas posé de questions

en voyant les oiseaux disparaître d'année en année?

Aucune autre île du Pacifique n'a subi un sort comparable à la catastrophe écologique qui s'est produite sur l'île de Pâques. L'endroit constitue un exemple très clair d'une société qui s'est autodétruite en surexploitant ses propres ressources.

Un triste sort pour une île, mais un parallèle facile à faire avec ce qui est peut-être en train de se produire sur notre planète. Car l'île de Pâques était auparavant isolée dans le Pacifique comme notre planète l'est dans l'espace. Si quelques milliers d'habitants simplement armés d'outils de pierre et n'utilisant que leur force musculaire ont pu détruire leur environnement de manière quasiment irréversible en seulement quelques décennies, qu'est-ce que nous (plusieurs milliards d'humains), armés d'outils de métal et de machines puissantes, pouvons faire à la planète?



Selon l'architecte français Jean-Pierre Houdin, une rampe intérieure en spirale permettait de monter les blocs de granit vers le sommet de la pyramide à la seule force humaine. — PHOTO AFP

La pyramide de Khéops aurait été construite de l'intérieur

PARIS — Le mystère de la grande pyramide enfin résolu? La grande pyramide de Khéops, aurait été construite de l'intérieur grâce à une rampe interne et la chambre du roi par un système de contrepoids, selon l'architecte français Jean-Pierre Houdin. La plus grande pyramide d'Égypte demeurait une énigme malgré de nombreuses théories sur les méthodes utilisées pour sa

construction, la plus répandue étant l'hypothèse d'une rampe extérieure... Houdin, sur une idée de son père ingénieur, a présenté la semaine dernière son explication: « Une rampe intérieure en spirale jusqu'au sommet. » Après avoir convaincu Dassault Systèmes, qui lui apporte son soutien technologique dans le cadre d'un mécénat, Houdin a pu démontrer, après huit ans de tra-

vail, la probabilité de sa théorie grâce à la 3D industrielle. Dans le film disponible sur Internet (www.3ds.com/khuhu), sa théorie se matérialise sur une période d'une vingtaine d'années, durée du règne du pharaon Khéops (2538-2516 avant J.-C.): utilisant la pente naturelle du site, les Égyptiens ont construit une première rampe extérieure, en pente douce, pour ériger les 43 premiers mètres de la pyramide puis une rampe intérieure en spirale courant sous les faces de la pyramide pour la terminer. La rampe existerait encore aujourd'hui. Cette rampe était ouverte au niveau des angles de la pyramide afin de pouvoir faire tourner les blocs de pierre. La rampe, qui tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, bénéficie d'une pente de 7 à 8% permettant d'acheminer les blocs de pierre à la force humaine. La grande rampe extérieure est démontée au fur et à mesure et les blocs réutilisés. Parallèlement, est construite la grande galerie, qui aurait servi pour la construction de la chambre du roi, située à 43 m au-dessus de la base de la pyramide et coiffée de cinq plafonds de granit, hissés par un système de contrepoids. Reste à confronter la théorie à la réalité. Houdin a l'intention de se rendre sur place et d'utiliser des méthodes non invasives pour confirmer son explication. AP

Voyages Wonder IATA
Télé: 514-868-9800; 1 866 750-9800
205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2
www.voyageswonder.com

Détenteur de permis de Québec
Numéro de permis: 702106
china@wondertravel.net

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 23 jours à partir de **3 588\$+**
Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 10 autres importantes destinations. Croisière en "Regal Princess", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (55 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone;
Non inclus: visites et repas à Hongkong, visa de Chine. **Sièges limités jusqu'au 30 avril 2007**

Départs de Montréal: **3 588\$** nov 1; **3 688\$** avr 30; mai 10/14/26; juin 16/30; juil 7/23
3 858\$ sep. 3/8/15; oct 8

Départs de Québec: **3 588\$** nov 1; **3 688\$** avr 16/30; mai 26; oct 22; **3 858\$** sep. 3/17; oct 1/13

Miracle de la Chine et du Vietnam 28 Jours à partir de **5 288\$+**
Inclus: Beijing, Xian, Shanghai, Trois Gorges, HongKong, +7 autres importantes destinations; Baie d'Halong, Hanoi, Hue, Ho chi Minh ville + 4 autres importantes destinations; Croisière de Trois Gorges en "Century Star", Hôtel 5/4 étoiles en Chine et au Vietnam, pension complète (70 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone;
Non inclus: Visa de Chine et du Vietnam, Taxe d'aéroport au Vietnam **28 Oct 2007**

Le meilleur de la Chine / "East King" Croisière 22 jours à partir de **3 788\$+**
Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en "East King", Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (51 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone.
Non inclus: visites et repas à HongKong, visa de Chine.
Economiser \$150/par couple pour réservation avant le 1er mai, 2007

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 22 jours à partir de **3 788\$+**
Inclus: Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en "Century Star", Hôtel 5 étoiles, pension complète (49 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus: visites et repas à Hongkong, Visa de Chine
Economiser \$150/par couple pour réservation avant le 1er juillet, 2007

Chine et Japon splendides Croisières de Trois Gorges 28 jours à partir de **5 488\$+**
Inclus: Beijing, Xian, Suzhou, Shanghai, Croisières en "Regal Princess", Guilin, Hongkong, Kyoto, Nara, Hakone, Mont Fuji Tokyo, + 5 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (67 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus: Visa de Chine, visite et repas à Hongkong
Grande promotion de 2007
5 488\$ mai 10, nov 1; **5 588\$** juin 16, sep 3; **5 688\$** sep. 17(Complet), oct 13
Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$/1000\$



DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!
RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT NOTEZ le numéro de l'annonce COMPOSEZ par la suite le **1 900 451-5410***

FEMME CHERCHE HOMME
AIMANTE, SENSUELLE ET PLEINE D'HUMOUR, 47 ans, gentille, aimerait connaître H 45-55 ans, belle app, aimant donner amour et ayant bon sens de l'humour, pour amitié et peut-être amour. **3227892**

PÉTILLANTE, FÉMININE ET RIEUSE, 50 ans, jolie, bon sens de l'humour, attentionnée, aime ciné, plein air, sorties, nature, musique, arts, désire H simple, généreux, ouvert à discussion et avec affinités. **165765**

SENSUELLE APPRÉCIANT LES MOMENTS INTIMES, Catherine, 29 ans, très jolies, active, aime sports, plaisir, désire H plus âgé, expérimenté, drôle, romantique, aimant tête-à-tête, pour partager plaisir. **164597**

MÉLANIE VEUT AVOIR DU PLAISIR, 31 ans, 5'6", 140 lb, che et yx bruns, petites rondeurs, belle app, désire connaître H, pour rencontres chaudes et intimes. **159669**

MONIQUE PRÔNE LE RESPECT ET LA TENDRESSE, St-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 40 ans, douce, simple, curieuse, aime apprendre nouvelles choses, souhaite faire connaissance avec H. **3233038**

OUVERTE À DE NOUVELLES EXPÉRIENCES, Nathalie, 31 ans, 5'7", chev longs noirs, yx verts, en forme, sportive, romantique, enseignante, veut H un peu plus âgé, mature, désire apporter exaltation à sa vie. **164176**

ACTIVE AIMANT FAIRE LA FÊTE, 44 ans, 5'8", mince, brunette, jolies, autonome, aime plein air, cherche H du même âge, n-lum, beau genre, sympa, pour activités de plein air, soupers et bon vin. **162972**

LE PREMIER PAS POUR S'APPROCHER DE L'AUTRE, femme 60aine, 5'5", poids moyen, n-lum, aime plein air, voyages, désire H 5'8" et plus, tendre, honnête, belles valeurs, pour amitié et plus si affinités. **167560**

CHALEUREUSE AYANT UN BEAU SOURIRE, 41 ans, 5'3", 110 lb, chev bruns longs, yx pers, paraît bien, aime nature, repas, bon vin, enfants, camping, désire H naturel, viril, fidèle et avec affinités. **3166486**

LA VIE EST TROP COURTE, JE T'ATTENDS, femme de 69 ans, 5'3", 114 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, sympa, romantique, aime motoneige, recherche H 55-70 ans, pour relations intimes et plus. **1216756**

LES YEUX SONT LES FENÊTRES DE L'ÂME, femme de 48 ans, 4'9", 97 lb, chev châtrains, 50aine, 5'3", décontractée, aime la vie, danse, plein air, voyages, souhaite connaître H de belle app, cultivé, sportif et au passé réglé. **166616**

PAS DE DOUT RECHERCHÉ, femme début 50aine, 5'3", décontractée, aime la vie, danse, plein air, voyages, souhaite connaître H de belle app, cultivé, sportif et au passé réglé. **166616**

AMATRICE DE VOYAGES, 65 ans, petite, souhaite connaître H 60aine, ayant bon sens de l'humour, aimant nature et sports, pour partager activités, loisirs et plus si affinités. **167503**

ANNONCE DE LA SEMAINE:
BELLE, REBELLE ET PÉTILLANTE, 48 ans, 5'1", 126 lb, chev et yx bruns, app agréable, authentique, aime sports nautiques, cherche H 35-55 ans, pour intimité et plus. **2825781**

RESPECTUEUSE, COMBLÉE ET GENTILLE, Eugénie, 41 ans, a 2 enfants, aime cuisiner, bonne bouffe, prendre soin des autres, cherche H fin, doux, ayant enfants ou les aimant. **167011**

UN SOURIRE VAUT MILLE MOTS, brunette de 50, 58 ans, 5', 115 lb, yx pers, app agréable, sociable, réservée, aime sport, randonnées, cherche H 55 ans et plus, pour amitié et plus. **3172418**

BELLE SPORTIVE AIMANT LES ARTS, 32 ans, aime culture, plein air, désire H grand, chev et yx bruns, belle app, communicatif, aimant sports et voyages, pour relation à long terme. **165891**

BONNE VIVANTE AUX YEUX BLEUS, 69 ans, 5'3", 110 lb, blonde, n-lum, désire H, environ même âge, pour passer bons moments. **1216756**

BIENVENUE, très jolie femme de 54 ans, libre, passé réglé, aime la vie, recherche H sincère, bien dans sa peau et ayant initiatives. **3234786**

GIGI A LE DÉSIR D'AIMER ET D'ÊTRE AIMÉE, 61 ans, active, sympa, franche, sincère, aime marche, balades en voiture, désire H bien dans son cœur, compréhensif et ayant bon dialogue. **3170808**

COMPLÈTE RECHERCHÉ, femme de 63 ans, simple, passé réglé, a enfants, désire charmant H, pour petits voyages, resto, rire et s'amuser. **1628704**

DAME SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, 60aine, 5'5", 144 lb, aime franchise, choses simples et de qualité, recherche H 58-68 ans, n-lum, ayant belles valeurs, pour amitié et plus si affinités. **166682**

NADIMÉ APPRÉCIE LES SOIRÉES PIMENTÉES, 22 ans, 5'7", rousse, belle app, élégante, douce, sensuelle, à l'écoute, sens de l'humour, aime danser, cherche H attentionné, pour embellir ses nuits. **164046**

LA DOUCEUR ET LA TENDRESSE... Belle femme de St-Foy, 32 ans, 5'5", 130 lb, chev et yx bruns, respectueuse, tendre, aime plongée, littérature, désire H, pour intimité et plus. **3219722**

RAFFINÉE ET CULTIVÉE, fin 50aine, 5'5", blonde, yx bleus, belle app, recherche H retraité, ayant dons de musicien et avec affinités. **167146**

BELLE SPORTIVE AIMANT LES ARTS, 32 ans, aime culture, plein air, désire H grand, chev et yx bruns, belle app, communicatif, aimant sports et voyages, pour relation à long terme. **165891**

BÂTIR UN PROJET DE VIE ENSEMBLE, professionnelle de la santé, 60aine, 5'5", 140 lb, n-lum, recherche H 50-65 ans, n-lum, tendre, respectueux, franc, ayant fait démarche de croissance personnelle. **166050**

RIEN N'EST PLUS FORT QUE L'AMOUR, femme 60aine, 5'6", blonde, n-lum, agréable, à belles valeurs humaines, désire H simple, aimable, tendre, pour faire bout de chemin et plus. **168026**

GUYLAINE EST PASSIONNÉE ET INTÈGRE, 42 ans, 5'6", poids prop, chev bruns longs, yx bleus, autonome, sensible, a fils (8 ans), aime travail, musées, voile, désire H n-lum, autonome et aimant enfants. **167921**

COMMUNICATIVE EN QUÊTE D'AMIS, 60 ans, aime nature, marche, ciné, lecture, bon du feu, aimerait découvrir H ou F, aimant dialogue, pour sorties et échanges d'idées. **168036**

AVIS DE RECHERCHE, femme de 60 ans, 5'5", un peu ronde, blonde, yx noisette, n-lum, désire H 55 ans et plus, n-lum, fidèle, généreux, avec affinités, ayant grand cœur, pour suite du film de la vie. **162903**

JEUNE RETRAITÉE SYMPATHIQUE, 59 ans, n-lum, allure fière, discrète, taquine, aimerait rencontrer H 55-70 ans, 5'7" et plus, cultivé, bien dans sa peau et avec affinités. **168116**

VOILÀ QUE JE M'AFFICHE EN FEMME SANDWICH, femme de 43 ans, 5'3", 128 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, passionnée, authentique, souhaiterait connaître H 35-45 ans, pour amour et plus. **1139322**

METTEZ-VOTRE GRAIN DE SEL, femme de Beaufort, 57 ans, 5'1", 100 lb, blonde, yx verts, belle app, passionnée, indépendante, désire H 55 ans et plus, pour relations intimes et plus. **2713783**

AMATRICE DE PARTYS, 28 ans, aime famille, amis, camping, soupers, ciné, billard, désire faire connaissance avec H 28-31 ans, de Qc, pour rencontres intéressantes. **1368584**

ELLE EST DYNAMIQUE ET SENSIBLE, jeune 50aine, 5'5", mince, yx pers, aime rire, voyages, sports, recherche H 50-60 ans, 5'9" et plus, cultivé, ayant sens de l'humour, pour s'investir dans relation amoureuse. **166884**

PASSIONNÉE ET TENDRE, 48 ans, 5'5", 136 lb, chev auburn, yx bruns, belle app, cherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3168813**

OÙ SE CACHE-T-IL, LE BON PAPA? Veuve retraitée de 65 ans, 5'2", 120 lb, recherche H 65 ans et plus, sincère, jovial et sportif. **162852**

DOUCE PARLANTE AVEC SON CŒUR, 47 ans, aime nature, discussions, intéressée à rencontrer H jovial, authentique, confiant, honnête et désire s'engager. **3232831**

AMATRICE DE TENNIS ET DE GOLF, 58 ans, 5'4", poids prop, en forme, aime kayak, vélo, souhaite connaître H, pour amitié et partager activités culturelles et de plein air. **167946**

VOILÀ LE PRÉSENT POUR L'AVENIR... Belle blonde de Beaufort, 46 ans, 5'1", 105 lb, yx bleus, respectueuse, drôle, aime danse, cherche H 35-55 ans, pour intimité et plus. **1911590**

JE CHIMÈRE VERS L'ESSENTIEL, femme de 40 ans, 5'10", 144 lb, chev auburn, yx pers, belle app, authentique, respectueuse, aime sports, désire H 35-55 ans, pour amitié et plus. **1781365**

AIMER ET ÊTRE AIMÉ POUR L'ÉTÉ, enseignant de 56 ans, poids moyen, bien dans son corps et dans son cœur, ravisante, sportive, artistique, aime voyages, recherche H, pour recommencer sa vie. **162337**

HOMME CHERCHE FEMME
AMATEUR DE PLEIN AIR ET DE CULTURE, 49 ans, 5'7", 155 lb, n-lum, aime nature, marche, roller, vélo, musique, arts, spectacles, ciné, cherche F avec affinités, pour relation stable. **162671**

DANNY EST UN EX-COURSEUR DE MOTOCROSS, étudiant en informatique de 28 ans, 6'1", 200 lb, sportif, prend cours de natation, désire prendre contact avec F. **3233756**

PAUL AIME PROFITER DU BON TEMPS, 46 ans, n-lum, sobre, aimerait découvrir F 40-55 ans, n-lum, sérieuse, aimant marche, détente et vélo, pour relation sérieuse. **168323**

GENTIL MÉLOMANE POSITIF, La Malbaie, 64 ans, 5'8", 161 lb, chev rares, yx bleus, belle app, aime littérature, souhaite rencontrer F 55 ans et plus, pour amour et plus. **1846045**

PROFESSIONNEL AGRÉABLE ET SOCIABLE, 54 ans, 6'1", belle app, s'entraîne, sens de l'humour, facile à vivre, aime voyages, sports, sorties montaignes, coocining, désire F avec affinités, pour relation stable. **166304**

RESPECTUEUX ET AUTHENTIQUE, 50 ans, 5'11", 132 lb, chev poivre et sel, yx noirs, belle app, aime vélo, ciné, recherche F 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **2935847**

EUROPEAN RACE ET RAFFINE, 60aine, 5'7", 160 lb, app agréable, cultivé, gaiant, désire jolies F, bien prop, sensible, aimant animaux, plantes, pour relation amoureuse stable et enrivante. **162895**

SEULS LES YEUX PARLENT DU CŒUR, homme de 55 ans, 5'5", 187 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, passionné, intellectuel, aime motoneige, vélo, désire F 45-55 ans, pour amour et plus. **2437388**

AMATEUR DE KAYAK ET D'ESCALADE, célibataire de 38 ans, 5'6", 145 lb, chev bruns, yx bleus, a 2 fils (11-14 ans), aime pêche, golf, aimerait découvrir F aimant nature. **167959**

ÊTRE BIEN DANS SA PEAU, homme de Dubreger, 39 ans, 5'6", 146 lb, chev châtrains, yx pers, app agréable, indépendant, authentique, recherche F, pour amour et plus. **1774459**

ANNONCE DE LA SEMAINE:
RETRAITÉ IMPARFAIT CHERCHANT SON COMPLÈTE, dans la mi 50aine, mince, aime la nature, les leviers de soleil, le ciné, la photo, la marche, recherche une Femme d'environ 50 ans, mince, non-fumeuse, impartiate, pour conjuguer imperfections. **166925**

YAN AIME FAIRE LE PARTY, engagé de 28 ans, mulâtre, paraît bien, aime bouger, désire rencontrer jolies F, 20aine et plus, pour relation discrète. **166650**

AFFECTUEUX ET DRÔLE, professionnel fin 50aine, 6', 185 lb, n-lum, belle app, sans enfant, désire F 42-55 ans, 5'2"-5'7", affectueuse, passé réglé, pour belle relation. **165685**

MICHEL, GRAND AMATEUR DE GOLF, 54 ans, 6'1", poids prop, chev poivre et sel, sportif, sociable, généreux, facile à vivre, cherche F fin 40aine, dynamique, avec affinités, aimant voyages et musées. **167085**

PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ, 63 ans, 5'10", 180 lb, autonome, aime musique, nature, sports, cuisine, voyages, désire F autonome et cultivée, pour loisirs et amitié. **165577**

AMATEUR DE SPORTS D'HIVER ET DE CULTURE, 61 ans, 6', mince, n-lum, app agréable, aime randonnées, tennis, vélo, ciné, voyages, musées, théâtre, cherche F 50-60 ans, taille et poids prop, avec affinités. **166064**

LA PAUVRETTÉ FAIT LES VOLEURS COMME L'AMOUR LES POÈTES, homme de 40, 36 ans, 5'5", 160 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, compréhensif, aime littérature, sports, désire F 25-35 ans, pour amour et plus. **1969792**

PAS AUSSI AVENTURIER QU'INDIANA JONES, MAIS PLUS DRÔLE! 40 ans, 5'3", 176 lb, chatain, yx bruns, app agréable, authentique, compréhensif, aime quilles, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **3057550**

MARC A BEAUCOUP D'HUMOUR, 50 ans, sensuel, doux, aime danse, sorties, désire faire connaissances avec F, pour belles soirées amusantes et sensuelles. **168280**

DOMINIC, VOYAGEUR BCBG, début 50aine, 5'11", 160 lb, chev et yx foncés, aime plein air, pêche, moto, désire F, 5'7" et moins, spontanée, sensuelle, pour belle vie intense et grand avenir. **164697**

SPORTIF AUTHENTIQUE, Ste-Foy, 52 ans, 5'9", 150 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, aime sports, souhaite connaître F 35-55 ans, pour amour et plus. **3170648**

LA MUSIQUE SERA TON JOUR L'ÂME, homme de Charlebourg, 45 ans, 6', 198 lb, chev noirs, yx verts, app agréable, sociable, aime billard, ciné, désire F 35-45 ans, pour amour et plus. **2947560**

AFFECTUEUX ET CHARMANT, 60aine, 5'8", 150 lb, belle app, aimerait rencontrer F, pour relations intimes. **166831**

INTELLECTUEL PASSIONNÉ, 53 ans, 5'9", 161 lb, chev blonds, yx verts, app agréable, aime billard, ski alpin, cherche F 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1349419**

DOUX ET AFFECTUEUX AYANT FIÈRE ALLURE, 50aine, 5'10", 170 lb, yx bleus, n-lum, aime plein air, aimerait découvrir F bien prop et sérieuse. **161845**

COUPLE HÉTÉROSEXUEL, début et mi 50aine, recherche autre couple, échangeiste, expérimenté, pour rencontres hétérosexistes; personnes bisexuelles seules s'abstenir. **167342**

SOCIABLE, SOURIAINT ET ACTIF, 32 ans, séparé, ne se prend pas trop au sérieux, a enfant, aime ciné, promenades, voudrait rencontrer F avec affinités, pour connaître personnes intéressantes. **2918701**

HOMME D'AFFAIRES AUX TEMPS GRISÉS, 48 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, souhaiterait prendre contact avec F, pour diners, agréables moments, amitié et plaisir. **162959**

HOMME CHERCHE HOMME
CHERCHER D'INTIMITÉ, jeune 60aine, 5'11", 210 lb, souhaite connaître H 40 ans et plus, travesti, pour belles rencontres et plus. **167774**

OUVERT D'ESPÉRIT ET ATHLÉTIQUE, professionnel engagé de 39 ans, 5'9", yx bleus, belle app, sans enfant, souhaite connaître H 55 ans et plus, pour découvrir nouveaux plaisirs. **162901**

POUR RENCONTRES OCCASIONNELLES, biseuxel de 49 ans, 5'6", moustachu, sympa, très ouvert, recherche H 45-55 ans, de Qc et environs, viril, bien membré, pour relations discrètes et amicales. **165646**

BISEXUEL ATTRAYANT, 49 ans, 5'8", 165 lb, chev bruns, tempers grises, cherche à rencontrer H biseuxel, pour relations occasionnelles et exclusives à long terme. **162893**

SPORTIF AU PHYSIQUE ATHLÉTIQUE, 40 ans, début 40aine, 5'8", 155 lb, aime vélo, roller, nature, resto, ciné, souhaite H début 40-mi 50aine, poilu, costaud et viril; hétérosexuels ou biseuxels bienvenus. **166374**

ANTOINE VA DROIT AU BUT, 50aine, châtain grisonnant, yx bleus, 5'8", 180 lb, marié, discret, sportif, peu expérimenté, aime lecture, ciné, arts visuels, porno, voudrait H, pour relations intimes. **166944**

ENJOUÉ ET TENDRE, Baie-St-Paul, 48 ans, 5'11", 144 lb, chev poivre et sel, yx pers, aime ciné, voudrait faire connaissance avec H 25-55 ans, pour relation amoureuse. **3206074**

CHÂTAIN EN QUÊTE DE PLAISIR, 34 ans, 5'8", peut recevoir, cherche H 25-45 ans, belle app, pour relations intimes et plus. **165596**

JE VOUS OFFRE MON HUMOUR, homme de 60, 60 ans, 5'4", 166 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, respectueux, généreux, aime plein air, randonnées, souhaite rencontrer H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **1663253**

FEMME CHERCHE FEMME
JOSÉE EST NATURELLE ET TRÈS ROMANTIQUE, 39 ans, 5'6", chev châtain-blond, yx bleus, désire F vraie, douce, dynamique, bien dans sa peau, aimant la vie, sports, arts, voyages, campagne et plein air. **166396**

FIÈRE D'ÊTRE CE QUE JE SUIS, 55 ans, 5'7", 132 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, généreuse, romantique, aime vélo, littérature, cherche F 35-55 ans, pour intimité et plus. **2667062**

AU PRINTEMPS, ON REVIT, femme de 50 ans, aime marche, sorties simples, petits soupers, voudrait rencontrer F ou H, pour communiquer et partager dialogue et idées. **167610**

RESPECTUEUSE ET TENDRE, Charlebourg, 45 ans, 5'4", 130 lb, chev et yx bruns, app agréable, désire prendre contact avec F 35-48 ans, pour intimité et plus. **178930**

DOUCE ET FIDÈLE ATTENDANT DE VOS NOUVELLES, 56 ans, 5'6", 133 lb, chev châtrains, yx noisette, aime ciné, resto, bons cafés, spectacles, recherche F 40-60 ans, pour relation stable à long terme. **162545**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%

15 min - 25\$
30 min - 40\$
60 min - 60\$

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT en laissant le (418) 686-8686.
Enregistrez votre annonce avant le mercredi pour une publication le samedi suivant.

Prenez GRATUITEMENT connaissance du nombre de messages reçus par le **(418) 686-8686**. RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT en composant ensuite le **1 900 451-5410***.

18 ans et plus, ouvert 24h, 7 jours semaines * Des frais de 2,29\$/min seront portés à votre compte de téléphone.

Un voyage, un film... et maintenant un livre

Martine Bouliane
Collaboration spéciale

Le projet de Mélanie Carrier et Olivier Higgins était inusité: parcourir 8000 kilomètres à vélo en Asie, à partir de la Mongolie. Un voyage fascinant, devenu un film et qui, maintenant, revit sous la forme d'un livre.

C'est en mai 2005 que le couple de Charlesbourg a amorcé sa grande expédition. Les voyageurs ont amené leurs bicyclettes et pris la route à partir d'Oulan-Bator, en Mongolie. Ils ont dû passer par la Chine, le Tibet et le Népal. Leur ultime destination, Kolkata, en Inde, a été atteinte sept mois plus tard.

«Notre idée était de faire une grande traversée à vélo de la Mongolie pour en faire un film. On voulait parler de l'ouverture sur le monde, de l'environnement et de l'importance de nos choix», dit Mélanie Carrier.

Des thèmes explorés dans *Asiemut*, leur tout premier documen-

taire. Le film a remporté des prix, notamment au Festival des films de montagnes de Banff. Les voyageurs, biologistes de formation, ont aussi fait des conférences dans les écoles.

Le dernier-né de ce projet, c'est un livre, intitulé *Cadence*, qu'a écrit Mélanie Carrier. Un titre lié à un moment difficile du voyage. «J'ai été malade au Tibet. J'ai eu l'impression d'avoir atteint mes limites. À un certain moment, il faut prendre une pause. Il faut aussi trouver la cadence de sa vie», croit l'auteure, âgée de 27 ans.

Le récit a été écrit au cours du périple, malgré des journées très chargées par les déplacements à vélo et le tournage du film. «C'était beaucoup de travail et c'était extrêmement épuisant. On pédalait une dizaine d'heures par jour. J'écrivais le soir», raconte-t-elle.

Déjà, elle avait en tête de publier un livre sur ce voyage bien particulier, où le moyen de transport choisi permettait plus facile-

ment de traîner le matériel et où le couple dormait sous la tente. «C'est l'aventure vue de mes yeux. Ça permet aussi de voir plus encore que dans le film comment la traversée a été difficile», souligne Mélanie Carrier.

Dans *Cadence*, elle raconte aussi la couleur qu'a pris le voyage au fil des kilomètres, avec l'important contraste notamment entre la grande steppe et son mode de vie quasi nomade et l'Inde, «où il y a tellement de monde et une cacophonie de la culture indienne», rappelle-t-elle.

Bien au-delà des beaux paysages, Mélanie Carrier dit avoir été surtout marquée par les rencontres faites en cours de route.

Sans avoir de projets définis, le couple compte bien réaliser d'autres documentaires et, dans le cas de Mélanie Carrier, continuer à écrire. Une histoire à suivre. www.asiemut.com

Mélanie Carrier, *Cadence*, collection Espaces, les Éditions Espaces, 160 p., 19,95\$

Mélanie Carrier

Cadence

8000 km à vélo de la Mongolie à Kolkata



collection ESPACES

Mélanie Carrier et Olivier Higgins ont parcouru 8000 kilomètres à vélo en Asie, à partir de la Mongolie. Leur aventure est désormais immortalisée dans un livre.

Centre Innovation ste-Foy
657-7030
En collaboration avec **exotik tours**

CONFÉRENCE TUNISIE
Le 25 avril, réservation requise.
Circuit «La rose des sables», 14 nuits, départ 14 oct.

Conférences à venir
Polynésie Française (croisière aux Marquises), Safari, Kenya, Tanzanie, croisière à Hawaï.

Bali
Hôtel Bali Tropic - Formule tout inclus 4*
Départ entre le 29 avril et le 27 mai, séjour de 15 jours
À partir de 2399\$ taxes incluses, occ. double
GRATUIT: un massage balinais 1 h + traitement Royal Spa de 2 h.

Las Vegas
4 nuits, vol, hôtel, taxes, à partir de 1199\$ incluant les spectacles de Céline et au choix un spectacle du Cirque du Soleil. Vol de Québec, + 200\$.

Réservation 657-7030
Le montant de 3,50\$ par 1000\$ pour la FICAV n'est pas inclus.

Traditours Circuits de rêve, complets et exclusifs
Lire nos programmes détaillés, c'est nous choisir

Pérou 16 jours	16 juill., 30 juill., 31 oct., 16 nov.
Thaïlande	13 juill., 15 nov., 23 nov., 16 jan.
Guatemala, Honduras, Belize	14 nov.
Argentine, Brésil, Chili, Uruguay	18 nov.
Pérou 25 jours	5 nov.
Russie: bateau exclusif 4*	17 sept.
Ouest américain et Las Vegas	16 mai, 12 et 26 sept.
Italie	25 sept.
Costa Rica	14 juill., 20 nov., 12 jan.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche	8 sept.
Grèce	24 sept.
Chine	13 oct.
Namibie 18 jours	13 oct.
Afrique du Sud	14 oct.
Mexique	2 nov., 15 fév.
Tunisie	7 nov.
Vietnam 19 jours	15 nov.
N.-Zélande, Australie, ext. Îles Fidji 29 jrs	14 jan.

Exclusivement vendus et conçus par VOYAGES TRADITOURS pour une qualité inégalable et à prix imbattables.
Laissez-vous tenter par nos diaporamas musicaux sur notre site web et demandez-nous nos programmes...

Le Pérou à 3794\$
Prix par pers. en occupation double.
Vols, hébergement, repas, visites, toutes taxes et frais inclus.
Séjours exclusifs, au cœur des traditions
(514) 238-8723 1-866-238-8720
www.traditours.com
Permis du Québec

centredecroisières.
Pour les vacances de vos rêves

Europe & Alaska
PRINCESS CRUISES
ÉTÉ 2007

La route des Glaciers
Sapphire Princess,
23 juin 2007,
7 nuits d'Anchorage à Vancouver
À partir de: **804\$***

Méditerranée
Emerald Princess,
29 mai 2007,
12 nuits de Barcelone à Venise
À partir de: **1 953\$***

Passage intérieur
Dawn Princess,
19 août 2007,
10 nuits aller-retour de San Francisco
À partir de: **1 379\$***

Russie & Scandinavie
Star Princess,
20 août 2007,
10 nuits aller-retour de Copenhague
À partir de: **1 953\$***

Centre de Croisières de Québec
2750, chemin Ste-Foy #134
Ste-Foy (Québec) G1V 1V6
Tél.: 529-2003, sans frais 1 800 350-2003
www.centredecroisieres.ca/dequebec
dequebec@centredecroisieres.com

*Prix croisière seulement, par personne, en \$ canadiens, occupation double, selon disponibilité au moment de la réservation. Taxes et frais gouvernementaux en sus. Se référer à la brochure appropriée de Princess Cruises pour termes et conditions. Les navires de Princess sont enregistrés aux Bermudes. Taxes d'OPC de 3,50\$ par tranche de 1000\$ en sus. Permis du Québec

Sinorama
Vacances Sinorama
Tél.: (514) 866-0888
99, avenue Viger Ouest
Local G16-18-19
Montréal (QC) H2Z 1E9
(à l'intérieur du Holiday Inn)
Fax: (514) 866-3388
www.vacancesinorama.com

APPEL À TOUS POUR LA CHINE

FLEUVE YANGTZE (3 GORGES) + CHINE AUX MULTIPLES VISAGES, 21 JOURS
Visites: Beijing - Xi'an - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai - Yichang - Fleuve Yangtze (3 gorges) - Chongqing - Guilin - Guangzhou - Hong Kong
Départs garantis: 17 juin 3680\$ - 15 juillet 3680\$ - 12 août 3680\$ - 10 nov. 3580\$ avec prolongation du Japon - 9 mars 2008 3680\$ - 30 mars 2008 3880\$

SPLÉNIDE VIETNAM, 21 JOURS + JAPON (7 JOURS OPTIONNELS)
Visites: Hanoi - Sapa - Laocai - Bale d'Halong - Hue - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine - Saigon
Départs garantis: 15 nov. 2007 3480\$
10 janv. 2008 3680\$
21 fév. 2008 3680\$

LA ROUTE DE LA SOIE, 20 JOURS
Beijing - Urumqi - Kashgar - Turpan - Liuyuan - Dunhuang - Jiayuguan - Jiuquan - Zhangye - Lanzhou - Xi'an - Suzhou - Shanghai
Départ avec Air Canada le 8 juin 2007
(seul départ en 2007 et 2008)
(dernière 4 places)

CHINE AUX MULTIPLES VISAGES
17 jours 2980\$
Beijing - Xi'an - Hongzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai - Chongqing - Guilin - Guangzhou - Hong Kong
Départs 17 juin, 15 juillet, 12 août, 4 nov. 2980\$
12 sept., 14 oct., 21 oct. 3180\$

TOUT INCLUS à partir de 3480\$ CAN

Votre forfait comprend: vols internationaux et domestiques, transports domestiques, hôtels 5 étoiles, pension complète, frais d'entrée, guides, billets de spectacles. Prix valide en 2007. Titulaire d'un permis du Québec

Prix par personne en occupation double incluant tous les vols et l'hôtel 5 étoiles, 3 repas par jour, guide, transports, billet d'entrée, les taxes et le coût de la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Avec un prix plus que raisonnable
Avec un voyage de luxe plus que supérieur
Avec un service plus qu'impeccable

Avec une réputation des plus solides
Vacances Sinorama a eu un énorme succès pour le voyage en Chine.

Séance d'information à Québec pour le Vietnam + Japon.
Le dimanche 6 mai à 13 h à l'hôtel Best Western centre-ville
330, rue de la Couronne
Réservation au 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca

Voyages avec Vacances Sinorama - Réalisez vos rêves d'orient
Réservation téléphonique: 514-866-0888 ou 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca

Les étapes sympathiques

FORFAIT ET IDÉES CADEAUX

ÉVASION AU MANOIR RICHELIEU :

Toutes les fins de semaine du 13 janvier 2007 au 27 mai 2007. Transport en autocar de luxe et hébergement au Manoir Richelieu. Samedi-Dimanche : 2 repas, 20\$ de coupons (10\$ différé), à partir de 119\$. Dimanche-Lundi : 3 repas, à partir de 109\$. **SPECIAL JUILLET** (3 et 4, 4 et 5, 10 et 11, 11 et 12) : 3 repas, 120\$ avec possibilité d'une ronde de golf à 80\$, taxes et voiturette incluses. Lac Leamy (10, 11, 12 mai) : hébergement au Hilton, 4 repas, visites, 309\$. Détenteur d'un permis du Québec. **Mon agence : 686-0049**

BAS-SAINT-LAURENT

ESCAPADE HIVERNALE EN BORDURE

DU PARC DU BIC : ☆☆☆☆

Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois. Ouverts à l'année. Peuvent accueillir de 2 à 6 pers. www.vieuxloupdemer.com (418) 750-5915.

HÔTEL RIMOUSKI : ☆☆☆☆

Au centre-ville, face au fleuve, 185 chambres dont 52 suites spacieuses et confortables, piscine int. et glissade d'eau, salle d'exercices, centre de santé « L'Énergie du fleuve », restaurant, bar. Forfaits offerts (ski, motoneige, traîneau à chiens). 1-800-463-0755, www.hotelrimouski.com

SAINTE-LUCE-SUR-MER :

Le navigateur villégiature (17 km à l'est de Rimouski), 35 condos et cabines équipés (frigo, vaisselle, draps, etc.). Découvrez le fleuve Saint-Laurent et sa plage de 3 km. Location jour/sem. Info : 1-888-724-6944. www.groupepelenavigateur.com

CANTONS-DE-L'EST - EASTERN TOWNSHIPS

AUBERGE QUILLIAMS : ☆☆☆☆

Hôtellerie de charme 4 étoiles face au lac Brome, à 5 min de Knowlton, pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites, cuisine française et régionale raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Gagnant des prix : « **Grands Prix du tourisme 2006** » et « **Award of Excellence** » de Wine Spectator. Piscines intérieures, bain tourbillon. Près des centres de ski : Bromont et Sutton. Forfait Gastronomique, forfait Romantique. Salles de réunion et réception. Certificats-cadeaux. CAA. 572, Lakeside, Lac-Brome, aut. 10, sortie 90. 1-888-922-0404. www.aubergequilliams.com

CHARLEVOIX

AU MANOIR CHARLEVOIX : ☆☆☆☆

Forfait Romance : souper 4 serv., condo foyer, vue fleuve, déj. : 65\$ p.p. en occ. double + massage : 115\$ ou Casino (10\$ jetons + carnet privilège) : 75\$. Spécial condo à 255\$/4 nuits, 265\$/5 nuits, 275\$/6 nuits. Forfait ski disponible et accès facile aux motoneigistes. www.quebecweb.com/manoircharlevoix. Salle conférence. Cert.-cadeau 1-800-363-4433.

AUBERGE AU PETIT BERGER

Spécial printemps 75\$ et moins, 1 ou 2 pers. incl. petit déj. en ch. de luxe. www.aubergeaupetitberger.com ou 1 800 314-4428

AUBERGE LA GRANDE MAISON : ☆☆☆☆

Au cœur du village de Baie-Saint-Paul. Pour un repas copieux : notre restaurant Le Marion « Grill » ou pour une détente : Centre Santé sur place. **Visitez notre site web au** www.grandemaison.com ou 1-800-361-5575

AUBERGE LA MAISON SOUS LES PINS : ☆☆☆☆

Spécial printemps à St-Joseph-de-la-Rive (Les Éboulements) à partir de 70\$/jour/2 pers. En B&B. Offrez un certificat-cadeau « Semaine des secrétaires du 22 au 28 avril ». www.maisonsouslespins.com 1-877-635-2585

AUBERGE LA PIGNORONDE : ☆☆☆☆

À moins d'une heure de Québec, La Pignoronde vous invite à vivre intensément l'hiver... Offrez-vous une descente paradisiaque au centre de ski Le Massif. Forfait ski 55 ans et plus et plusieurs autres forfaits disp. : traîneau à chiens, etc. Gastronomie, ambiance, feu de foyer, pisc. intérieure et la plus belle vue de Charlevoix, à l'entrée de Baie-Saint-Paul. www.aubergelapignoronde.com ou 1 888 554-6004. info@aubergelapignoronde.com

AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE : ☆☆☆☆

À Baie-Saint-Paul. Vivez l'hiver dans un cadre enchanteur sur le bord du fleuve, à 17 minutes du Massif et près des boutiques et galeries d'art, activités de Charlevoix. Restaurant, salons avec foyer et massothérapie. Forfaits ski et déjeuner 1 nuit et + à partir de 72,50\$ par nuit par pers., occ. dble. 1-888-463-6030, www.belleplage.ca

AUBERGE LE RELAIS DES HAUTES GORGES : ☆☆☆☆

À la sortie du Parc national des Hautes Gorges de la rivière Malbaie, vous proposez un endroit où il fait bon découvrir les bienfaits de la grande nature. Sa table inspirée des produits régionaux biologiques et ses jardins fleuris ensoleilleront votre séjour. L'atmosphère conviviale, la tranquillité et le confort des lieux vous procureront des moments inoubliables. 1-800-889-7655, www.quebecweb.com/relais

CHALET LE VERSANT DU MASSIF :

Chalets entièrement équipés, entre fleuve et montagne, à 5 min du Massif, 10 min de Baie-Saint-Paul. Piscine chauffée, Spa Concept, massothérapie, confort et tranquillité. Forfaits Ski, navette gratuite. 1-877-469-0909, www.chaletsdubec.com

HÔTEL-PAVILLONS LE PETIT MANOIR DU CASINO :

SPECIAL DE PÂQUES : profitez de notre forfait les 6, 7 et 8 avril 2007 incluant 2 soupers, 2 nuits, 2 déjeuners, 10\$ en jetons casino, les pourboires, une surprise à la chambre et obtenez 10\$ d'essence. Tarif à partir de 249,99\$ + taxes/2 pers. Forfait aussi disponible pour une nuit. Information-Réservation : 1-800-618-2112, www.petitmanoirducasino.ca

LES NIDS DOUILLETS : ☆☆☆☆

Nouveau et unique à Pointe-au-Pic! Évadez-vous pour un week-end allongé. Deux condos avec vue exceptionnelle, tranquillité et grand confort. Trois nuits, 2 à 5 pers., 3^e nuit gratuite www.condos-charlevoix.com, 514-738-1579.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

MANOIR DE TILLY 1786 : ☆☆☆☆

Auberge romantique au bord du fleuve. * **Offre spéciale** * 1 nuit, souper, déj., à partir de 99\$/p. occ. dble. Réservez votre brunch de la fête des Mères. Certificat-cadeau disp. en tout temps! (418) 886-2407, 1-888-862-6647, www.manoirdetilly.com

LE MANOIR LAC-ÉCHEMIN : ☆☆☆☆

Forfait Weekend-Détente, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 heure de massothérapie à partir de 158\$ par personne pour 2 nuits, 3 jours. 1-800-463-8489. www.manoirlacetchemin.com

GASPÉSIE

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. :

Situés près du parc Forillon avec une vue magnifique sur la baie de Gaspé, 34 chalets saisonniers équipés au complet pour votre séjour à quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard au 1-866-892-5873 ou au www.gesmat.ca

ÎLE D'ANTICOSTI

POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE :

ANTICOSTI des vacances uniques ! Forfaits vacances pour 3 ou 7 jours complets incluant hébergement, véhicule, transport aérien ou par bateau. Chalets bord de lac ou de mer. Brochure gratuite : 1-800-463-1777 courriel : info@anticostiplg.com

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE LA GOÉLICHE : ☆☆☆☆

Forfait Week-end gourmand à 159\$/pers. (2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper 4 services et une collation). Auberge au décor romantique, restaurant avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputée et cellier à découvrir. (418) 828-2248, 1-888-511-2248, www.goeliche.ca

LAURENTIDES

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR :

Sainte-Adèle. **Tout sous un même toit.** Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine int. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. À proximité : pistes de ski alpin, ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chiens. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chochothérapie, bains flottants, bains de boue, huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert/raisin rouge/algues/argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. **Nouveautés : forfait Cocooning à l'orientale et forfait Anti-âge.** Certificats-cadeaux disponibles. À partir de 39,50\$ déj., 60,95\$ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative. **Canada/É.-U. : 1-800-363-2483, www.spaexcelsior.com, hotel@spaexcelsior.com**

MAURICIE

AUBERGE LE FLORÈS : ☆☆☆☆

À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Forfait « Fin de semaine détente » à 342\$/pers. en occ. dble incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. Forfait Ski de fond à 198\$/2 pers. incluant souper, coucher, déj., boîte à lunch et billets de ski. Forfait « Gâtérie » à 229\$/2 pers. incluant souper gastronomique, coucher, déj. et vin mousseux. Forfait « Loisir et détente » incluant souper gastronomique, coucher, déj., sauna et massage à 337\$/2 pers. Ajoutez 10\$/pers. les ven., sam. et jours fériés. Lauréat national du prestigieux Prix de l'entreprise touristique. 1-800-538-9340. www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES : ☆☆☆☆

On vous offre la nature, le calme (11 ch.), un lac naturel, une presqu'île, des chambres spacieuses, une fine cuisine (lauréat rég. Grands Prix du tourisme), un centre de santé, sentiers (raquette), piscine int., sauna, spa ext. pour bain nordique, etc. En vedette : forfait Ski de fond (parc national de la Mauricie) 199\$/2 pers. + tx. Plusieurs autres forfaits. 1-800-757-4519. www.lacdesneiges.ca

MONTRÉAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES : ☆☆☆☆

Centre-ville, 1245, St-André, près du métro Berri-UQAM. Auberge style suisse, clientèle tranquille, salle de bains privée, télé couleur, téléphone, grand stationnement déjeuner continental inclus. 15 minutes du Casino. À partir de 75\$ + taxes suivant disponibilité. Rés. : 1-800-465-2929 ou (514) 845-9803.

HÔTEL LA TOUR CENTRE-VILLE : ☆☆☆☆

Situé à quelques pas du quartier chinois, gare de trains, terminus d'autobus et du Vieux-Montréal. Nos chambres possèdent une cuisinette, Internet sans fil (\$). Profitez de notre piscine intérieure, sauna, salle d'exercices, garage intérieur (\$), bistro et restaurant. Prix très compétitifs. 400, boul. René-Lévesque O., Montréal. Réservations : 1-800-361-2790; téléc. : 1-514-866-7257, www.hotelcentreville.com. Réservez en ligne sur notre site Web.

NOUVEAU-BRUNSWICK

CHALET LA NATURE, CAP PELÉ :

Mer d'eau chaude et magnifique plage. Chalets à la semaine, tout équipés. 2 ou 3 chambres, grand terrain privé, BBQ. À partir de 450\$. Disponibles mi-juin à la fin de septembre. (418) 739-5352. www.chaletslanature.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

HÔTEL CHÂTEAU ROBERVAL : ☆☆☆☆

Hôtel de style atrium avec pisc. int., 124 ch. et suites tout confort. Salle à manger, centre des congrès et salles pour réunions d'affaires. « Un rabais de 10% sera applicable sur tous nos forfaits de juillet et août 07 si réservés avant le 15 juin 07. Un seul rabais applicable par chambre » **La nouvelle façon de se faire plaisir!** Réservations et info : 1-800-661-7611, www.chateau-roberval.qc.ca

États-Unis

NEW YORK

MAISON D'HÉBERGEMENT :

80\$ occ. dble, simple 65\$, triple 95\$, auberge 25\$. Située juste au nord de Central Park, recommandée par le guide Let's Go. Prix spéciaux pour long séjour. Gisèle 212-666-0559. Fax : 212-663-5000, 134 West 119 Street.

VOYAGE DE GOLF

PLAISIR, HUMOUR ET GOLF :

Floride : 3 au 10 et du 10 au 17 nov. au Club Med Sandpiper de Port Ste-Lucie : golf à la carte dont 2 ou 3 rondes au PGA, formule tout incl. Non-golfeur accepté. **Québec** (L'Islet-sur-mer et St-Jean-Port-Joli) entre le 23 et le 26 août; forfait-golf incl., 2 couchers, 2 golfs et un souper. École et voyages de golf Jacques Lafrance (514) 815-GOLF (4653) jaccar.lafrance@sympatico.ca

Les étapes Santé

BAS-SAINT-LAURENT

HÔTEL LEVESQUE : ☆☆☆☆

Complexe jumelant mieux-être, villégiature et affaires, l'Hôtel Levesque de Rivière-du-Loup séduit par son confort, sa fine cuisine et son centre de soins et de ressourcement L'Estuaire. Membre Spas Relais santé. (418) 862-6927, 1-800-463-1236 - hotel@hotellevsque.com www.hotellevsque.com

BEAUCE

RELAIS SANTÉ RELAXARIUM :

L'expérience Relaxarium : bien plus que massages et autres soins corporels... une expérience sensorielle incomparable! Un confort enveloppant, chaud, délicieux. Une approche amicale, personnalisée, empreinte de complicité. Une douce combinaison d'ingrédients à la fois apaisants et énergisants. Aquatic Club, salon de repos, thé, tisanes et fruits, aire de repas intime, vous permettent d'étirer votre plaisir. Plusieurs services pour les couples et amis pour en profiter ensemble. Forfaits Santé avec hébergement à partir de 135\$/pers., occ. double. Au Georgesville de St-Georges 1-800-463-3003. Prenez soin de vous : prenez rendez-vous!

Europe

EUROPE

ANTRE AMIS EN EUROPE :

À Paris, Nice, Rome, Venise, Barcelone, Prague, Vienne, Provence, Périgord, Languedoc, Toscane et bien d'autres. Un choix de logis pour tous les budgets, du studio à la grande villa avec piscine. 418-694-1113, www.antre-amis.com

FRANCE

VIVEZ LA VRAIE FRANCE :

Louez 1, 2, 3 maisons en France sur www.nosmaisons.com et découvrez plusieurs régions françaises. Photos, disponibilités et prix en ligne. À partir de 387\$/sem./maison. La Provence/Côte d'Azur cet hiver à 1399\$/mois. Claire Galarneau et René Ménard, vos partenaires dans le succès de votre voyage. (418) 455-4331, info@nosmaisons.com

Les étapes Ensoleillées

FLORIDE

FLORIDE DAYTONA BEACH :

À Daytona Beach, motel familial sur le bord de la mer. Cuisinettes, piscine chauffée. Ici nous parlons français. Tarif jour/sem./mois. À 1 h de Disney World. 1-800-828-3251. www.motelcove.com

SIGNIFICATION DES PLANS D'HÉBERGEMENT :

- P.A. (plan américain)**, pension complète, tous les repas;
- P.A.M. (plan américain modifié)**, chambre, petit-déjeuner et un seul repas;
- P.E. (plan européen)**, chambre seulement.

Vous désirez annoncer dans ces pages

Communiquez avec
le télémarketing au **686-3377**
ou sans frais au **1-800-318-3378**
Télécopieur: **686-3370**
telemarketing@lesoleil.com

Granada, le livre d'histoire du Nicaragua

La Presse

GRANADA, Nicaragua — La dernière fois que j'ai vu Granada, pendant la guerre de la Contra en 1985, la ville était triste à pleurer. Bon nombre de ses imposantes demeures coloniales semblaient abandonnées, les rues étaient vides et le Parque central, aujourd'hui si animé, quasiment désert.

Le contraste entre ces deux époques est frappant. Négligée à la fin du siècle dernier, Granada a, depuis, été minutieusement restaurée pour devenir un grand livre d'histoire à ciel ouvert. Un joyau qu'apprécient de plus en plus de visiteurs parce que la ville a retrouvé tout le charme vieillot de l'Amérique centrale d'antan.

Fondée en 1524 par le conquistador espagnol Francisco Hernandez de Cordoba, Granada est la plus vieille ville de l'isthme centro-américain. Et parce qu'elle s'étend gracieusement sur la rive ouest du lac Nicaragua, à l'ombre du volcan Mombacho, un journal espagnol l'a jadis appelée la *Gran Sultana*, surnom qu'on lui donne encore parfois.



Comme dans la plupart des villes d'Amérique latine, on retrouve autour du Parque central les mêmes institutions : la cathédrale, la mairie, la gendarmerie, la poste et au moins un grand hôtel. — PHOTO LA PRESSE

La meilleure façon de découvrir cette ville est de déambuler dans ses rues étroites bordées de maisons coloniales aux façades colorées. Souvent, elles sont agrémentées de balcons s'avancant au-dessus du trottoir et de portes cochères en bois qui laissent entrevoir de verdoyants jardins.

Comme dans la plupart des

villes d'Amérique latine, on retrouve autour du Parque central les mêmes institutions : la cathédrale, la mairie, la gendarmerie, la poste et au moins un grand hôtel. Ici, naturellement, c'est l'Alhambra (ça ne s'invente pas). Au centre du parc, il y a le kiosque à musique où s'amusent les écoliers.

Ces immeubles ont tous retrouvé leurs couleurs d'origine et ils forment maintenant un ensemble harmonieux qu'on trouve rarement ailleurs au pays. Le jaune ocre de la cathédrale est particulièrement réussi mais l'intérieur de l'église déçoit. Plus loin sur la place, on peut visiter la superbe Casa de los Tres Mundos, un centre culturel municipal doté d'un ravissant jardin et d'une minuscule librairie sur l'histoire de la ville et des héros du Nicaragua.

LE LAC NICARAGUA

C'est à regret que l'on quitte cet îlot de fraîcheur pour s'engager dans le corridor torride de La Calzada, une rue dépourvue d'arbres, qui conduit directement au lac. Le long de la rive sont amarrées des embarcations qui font la navette entre la ville et Las Isléas, un archipel d'environ 360 îlots volcaniques nés de l'éruption du Mombacho il y a quelques milliers d'années.

C'est ici également qu'ont débarqué au XVII^e siècle les pirates, anglais et français, qui ont pillé Granada trois fois pour s'emparer de l'or des colonies espagnoles transitant par son port.

Le lac Nicaragua est l'un des

10 plus grands plans d'eau douce au monde. On croit que ce lac était autrefois relié au Pacifique par un bras de mer qui n'existe plus, ce qui explique que l'on y trouve encore des requins et autres poissons d'eau salée qui font maintenant la joie des pêcheurs.

LE VOLCAN MASAYA

Un séjour au Nicaragua ne peut être complet sans visiter au moins un des 58 volcans qui parsèment le territoire national. Certains se contentent d'escalader les pentes d'un ancien volcan, mais on peut faire encore mieux à partir de Granada.

En moins d'une demi-heure en voiture depuis le centre-ville, on peut atteindre le sommet enfumé du volcan Masaya, dans le parc du même nom.

Le cratère Santiago, ou Bouche de l'enfer pour les Espagnols, est encore actif, et lorsque le vent souffle sur son panache de fumée, on peut apercevoir tout au fond du gouffre le rougeolement de la lave en fusion.

On raconte que les indigènes pratiquaient ici des sacrifices humains. Plus tard, on a réservé le même sort aux prisonniers capturés lors des guerres tribales.

Les étapes sympathiques

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

Caractère Cuisine Charme Calme Courtoisie

RELAIS & CHATEAUX

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS ET SPA GIVENCHY :

Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél. : 514-856-7787 ou 1-800-263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

Hôtellerie Champêtre

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE unique

Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

Offrez du temps en cadeau!

Optez pour nos cartes-cadeaux et gâtez vos proches.

CANTONS-DE-L'EST

LES VICTORINES DU LAC : ☆☆☆

Paradis au bord du lac Mégantic. 20 ch., s. bain privées, certaines avec bain tourbillon et télé. À partir de 105\$/2 pers., déj. incl. Foyer au salon, Voir forfaits sur web. À partir de 165\$/2 pers., souper gastronomique inclus (ski, ski de fond, raquette de montagne, équitation ou « sleigh ride », massage). Certificats-cadeaux disponibles. 1-866-494-6904, www.victorines.qc.ca

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES : ☆☆☆☆

L'auberge ouvre ses portes le 27 avril prochain. Pour célébrer notre réouverture, nous proposons nos chambres de luxe avec salon, foyer, bain tourbillon, balcon privé, chaîne stéréo et vue sur le fleuve au prix de nos chambres champêtres. Applicables sur toutes les réservations en arrivée entre le 27 avril et le 17 mai. Nombre de chambres limité. Appelez vite! 1-800-386-3731, www.aubergedesfalaises.com

Activités plein air

AUTOUR DU MONDE

KARAVANIERS

Conférences à Québec toutes les semaines. Info : www.karavanners.com - Plus de 70 circuits dans près de 40 pays. Trek et randonnée, alpinisme, vélo et kayak de mer. (514) 281-0799 / 1 877 477-0799 / expeditions@karavanners.com

JOURNÉES CABANE À SUCRE

PARTIE DE SUCRE ET TROTTELETTE DES NEIGES

Érablière le Chemin du Roy / Cabane à sucre

Une cabane à sucre artisanale à dimension humaine. À découvrir ou à redécouvrir. Déjeuner, brunch, dîner et souper du temps des sucres typiquement québécois. Balade en traîneau à chevaux, trottinette des neiges, glissade sur tube, raquette et, bien sûr, tire sur la neige à volonté! Information et réservation : 878-5085, www.erabliere-cheminduroy.qc.ca

VOYAGES ET RANDONNÉES

VENEZ MARCHER AVEC NOUS :

Depuis 26 ans, nous parcourons des sentiers à travers l'Amérique et l'Europe. Voyages 2007 : Grèce, Corse, Pérou, Nouvelle-Angleterre, Islande, Rocheuses, Terre-Neuve, Italie, St-Jacques-de-Compostelle, Kilimanjaro, Parc Acadia... Voyages 2008 : Costa Rica, Grand Canyon, Maroc... Demandez notre brochure : 1 888 776-7882, #234, www.sportvac.com

Annonce incomplète? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce.

En cas d'erreur, il faut nous aviser avant le mardi 16 h de chaque semaine, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

SIGNIFICATION DES PLANS D'HÉBERGEMENT :

P.A. (plan américain), pension complète, tous les repas;

P.A.M. (plan américain modifié), chambre, petit-déjeuner et un seul repas;

LES HÔTELS VILLEGIA

Évadez-vous

CHALET-CONDOS VILLEGIA :

Vous recherchez un peu plus d'intimité pour vos vacances? Optez pour les chalets-condos des Hôtels Villegia avec accès à toutes les activités gratuites des hôtels. Vous pouvez choisir parmi deux magnifiques régions : les Cantons-de-l'Est (Orford) et Québec (Lac-Beauport). Les chalets-condos de 1, 2, 3 ou 4 chambres et cuisine complète, sont idéals pour des séjours en famille ou entre amis, à prix abordables. www.hotelsvillegia.com 1 (877) VILLEGIA

CANTONS-DE-L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG : ☆☆☆☆

Face au mont Orford, centre de villégiature familial : 118 chambres et suites, salle à manger réputée, SPA, piscine, activités, gymnase et nouvelle salle de jeux supervisés de 1500 pieds carrés Chéri Club. Forfait « Doux Matin » à partir de 78\$/pers. occ. dble, la nuitée, et le petit-déjeuner. Également disponibles : chalets et condos avec l'accès aux installations de l'hôtel. Informez-vous. 1h de Mtl, aut. 10, sortie 118, Orford. 1-877-Villegia (845-5344) www.hotelsvillegia.com

MANOIR DES SABLES : ☆☆☆☆

Le printemps est arrivé! C'est le temps de refaire le plein d'énergie. Que vous soyez skieurs, amateurs de Spa, gastronome, golfeur ou tout simplement pour une détente bien méritée, nous avons des rabais printaniers pour vous. Hôtel et Golf : forfait à partir de 89\$/pers., occ. dble, ch. écono. Piscine int./ext. Essayez nos suites château, le luxe au superlatif parce que c'est votre privilège... www.hotelsvillegia.com 1 (877) VILLEGIA

CENTRE-DU-QUÉBEC

LE VICTORIN : ☆☆☆☆

Que ce soit par affaires, pour vos loisirs, pour relaxer au centre de santé Azur ou à la piscine intérieure, laissez-vous emporter au cœur du Québec... 152 chambres soigneusement remodelées pour vous procurer repos et tranquillité à un prix plus que convenable. B&B à partir de 65\$ par pers., occ. dble, ch. écono. Hôtel et Centre de Congrès : de plus, le Victorin, vous offre son tout nouveau Centre de congrès avec ses 35 000 pi ca d'espace réunion. Récipiendaire catégorie hébergement et Prix du tourisme centre du Québec. www.hotelsvillegia.com 1 (877) VILLEGIA

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN : ☆☆☆☆

Le Manoir St-Castin a repris ses lettres de noblesse! À quelques minutes du centre-ville de Québec, dans un cadre enchanteur, vue imprenable sur le lac Beauport, venez assister au renouveau de la nature. Spécial forfait Revitalisant incluant massage, enveloppement à la vigne rouge et au thé vert, balnéothérapie, chromothérapie. Forfait B&B à partir de 70\$ par pers., occ. dble, ch. écono. Spa Villegia parce que vous le méritez. www.hotelsvillegia.com 1 (877) VILLEGIA

VOS PHOTOS DE VOYAGE



LAMAS ET ALPAGAS DU PÉROU

Les lamas et les alpagas, des camélidés, sont au Pérou ce que les chevreuils sont à Anticosti : un symbole ! Comme ailleurs en Amérique du Sud, ils s'avèrent fort utiles. Ils sont fournisseurs d'une laine fine de qualité et d'une viande recherchée. Ils servent souvent d'animaux de compagnie ou alors d'exhibit touristique dans les petits villages andins. J'avais gardé en mémoire la mauvaise réputation qu'avaient les lamas dans leurs démêlés avec le capitaine Haddock de mon enfance (Le temple du Soleil). Mais il n'en est rien. Ces beaux ruminants sont d'un calme et d'une docilité étonnants, en plus d'être respectueux de l'humain qui en prend soin.

— PHOTO GILLES BOUDREAU, MATANE

Écrivez-nous !

Vous êtes plusieurs à avoir répondu à notre appel de partager des souvenirs d'un séjour à l'étranger. Continuez à nous envoyer photos et courts textes de vos aventures à : voyages@lesoleil.com ou par la poste à

Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547
Succ. Terminus
(Québec)
G1K 7J6

Chaque samedi, nous publierons les plus belles suggestions.

D'où vient ce drapeau ? | Seychelles



→ Le drapeau très coloré des Seychelles a été adopté dans sa forme définitive lors de la fête nationale, le 18 juin 1996, en même temps qu'un nouvel hymne national dont le titre se traduit librement par « Seychellois unissons-nous ». Le nouveau drapeau est formé de bandes de couleur qui irradiant vers le ciel, à partir du coin inférieur gauche. Le bleu représente le ciel d'azur de la région, le jaune symbolise le soleil qui apporte la lumière et la vie tandis que le rouge correspond à la détermination du peuple à bâtir l'avenir. Des bandes inférieures blanche (justice sociale) et verte (la terre et les ressources naturelles) complètent l'emblème. Il s'agit du troisième drapeau national de ce pays qui a obtenu son indépendance en 1976. Le premier était formé de bandes bleue, blanche et rouge. Il a été remplacé par le drapeau vert, blanc et rouge de la marine. Le nouvel emblème semble rallier tout le monde parce qu'il reprend les couleurs de tous les partis politiques en présence dans ce pays. *Marc Lestage*

Le service se dégrade dans les compagnies aériennes

MONTREAL — Le service dispensé par les compagnies aériennes américaines se dégrade rapidement, selon l'étude annuelle réalisée par le Airline Quality Ratings System. Le rapport rédigé par deux universitaires américains évaluait les performances pour l'année 2006 de 18 transporteurs en matière de ponctualité, d'acheminement des bagages et de refus à l'embarquement pour cause de survente. La dégrada-

tion du service ramènerait l'industrie au niveau le plus bas depuis 2000. Les réductions de capacité, destinées à améliorer les résultats financiers des transporteurs, se sont soldées par une augmentation des surventes. Un peu plus d'un passager sur 10 000 (1,01) a été refoulé, même s'il détenait une réservation. L'année précédente, le taux de refus s'établissait à 0,89 sur 10 000 voyageurs confirmés. La pire compagnie à cet

égard est Southeast Atlantic, qui affichait un taux de 4,47 refus sur 10 000. Jet Blue a enregistré la meilleure performance avec un taux de 0,07. Sur 1000 valises, on en a dénombré, l'an dernier, 6,5 qui n'ont pas été acheminées à bon port, contre 6 en 2005. C'est encore Southeast Atlantic qui affichait la pire performance, avec 17,3 valises manquantes sur 10 000. Trois vols sur quatre (75%) sont arrivés à l'heure. *La Presse*

Voulez-vous de l'ESSENCE GRATUITE?

Obtenez le **DOUBLE** de Millipleins avec le coupon ci-joint :

Accumuler de l'essence **GRATUITE**, c'est plein de bon sens... et c'est simple !

- L'adhésion est gratuite et vous obtenez votre carte Milliplein sur-le-champ
- Vous obtenez de l'essence gratuite en présentant votre carte au moment de payer vos achats
- Les récompenses s'accumulent et votre solde est mis à jour chaque fois
- Vous pouvez échanger **GRATUITEMENT** vos Millipleins chez tous les détaillants EKO participants

Pour plus d'information, visitez : www.milliplein.com

La pétrolière EKO

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!
Adhésion **GRATUITE** sur place

100% Québécoise

EKO et MILLIPLEIN sont des marques déposées de Fernand Dufresne inc. Détails disponibles au comptoir de service des marchands Milliplein participants.

PROMOTION: 151

Millipleins en DOUBLE!
UNIQUEMENT CHEZ EKO

Lors de votre prochain plein d'essence chez un détaillant EKO participant, présentez ce coupon et vous obtiendrez le **DOUBLE** d'unités de récompense Milliplein.

Offre valide jusqu'au 15 mai 2007 seulement. Limite d'un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion ou rabais.

La pétrolière EKO
100% Québécoise